

ARADI KÖZLÖNY

POLITIKAI, TÁRSADALMI ÉS KÖZGAZDASÁGI NAPILAP.

SZERKESZTŐSÉG:

Aradi és csanádi egyesült vasutak palotájában, földszint.
Kéziratokat nem adunk vissza.

Telefon-szám: 151.

ELŐFIZETÉS: Helyben 1 évre 12 frt, 1/2 évre 6 frt, 1/4 évre 3 frt, 1 óra 1 frt. — Vidéken 1 évre 14 frt, 1/2 évre 7 frt, 1/4 évre 3 frt 50 kr, 1 óra 1 frt 20 kr.

HIRDETÉSEK: 6-hasábos petit sor egyszer 10 kr, minden következőnél 8 kr. Bélyegdíj külön 30 kr. Nyilttér sora 20 kr.

KIADÓ-HIVATAL:

ARADI NYOMDA RESZVÉNYTÁRSASÁG (az aradi és csanádi egyesült vasutak palotájában.)

Telefon-szám: 151.

Egy megrágalmazott választás.

Arad, április 27.

Szabadelvűség ide, szabadelvűség oda, nagyobb az indulatok hatalma az elvekénél és a sárga irigység áttör a liberalizmus vörös mázán, melyet az illetők gyakran csak azért kentek arcukatjukra, hogy vele a hiszékeny közvéleményt megéjtsék. Ez az irigység szállotta meg, úgy látszik a „fiatal” Kossuth lapját is, midőn nem restell a néppárt nyílt és titkos csatlósainak kórusába állani, és a teljesen korrekt és méltányos módon vezetett nyitrai választást azokkal versenyt rágalmazni csak azért, mert a kormánypárt győzött, és daczára annak, hogy panszláv papocskák vallási izgatásai és feudál klerikális mágnások vesztegetéseivel szemben győzedelmeskedett.

Rossz hiszemű, gyalázatos eljárás ez úgy az ő részéről, mint azon — klerikális zsoldba szegődött — jezsuita sajtó részéről, mely a nyilvánvaló, kézzel fogható tényekkel szemben olyan állítólagos vizsgálások miatt vádolja a kormányt, a melyek — ha megtörténtek — először szélsőségesen kiderítve és korrigálva lesznek, másodsor olyan hatóság részéről történtek, melynek tagjai a kormánytól teljesen függetlenek, s esküjük által kötelezve pártatlanul járniok el tisztükben, melyért egyedül ők felelősek.

Feltéve, hogy az új választási elnök

Nyitrán csakugyan illetéktelenül és erőszakos módon akadályozott volna meg negyedfél száz választónál többet szavazatának érvényesítésében, még akkor is hülyeség vagy rossz akarat ezt egyenesen a kormány bünéül róni fel, kivált midőn mindenki előtt nyilvánvaló, hogy a képviselőház által kiküldendő bizottság a bukott ellenpárt kértére a legszigorubb vizsgálatot fogja ez ügyben megejteni. Bizonyára oly léha és üres e rágalom, hogy a dúsgazdag Zichy gróf nem tartja érdemesnek a vizsgálat elrendelésének föltételét képező kaucziót arra reszkizni.

Hogy különbben mennyire rossz akaratú azon rágalom, mely szerint a nyitrai választás vezetői a néppárti választókat százával jogtalanul vissza utasították, az legvilágosabban kitűnik a M. U. alábbi nyitrai sürgönyéből, melyet egész terjedelmében közlünk, s melyből okulhat minden elfogulatlan ember, kit a pártszervevény, vagy rosszakarát az igazság iránt elvakulttá nem tett.

Tudtuk és még a választást megelőzőleg hoztuk is annak híret, hogy a Zichy-pártja nem lévén képes a Janits-párt megingathatatlau tömör többségét legyőzni, ahhoz a már egyizben megkísérelt fogáshoz fog tolyamodni, hogy pártját olyan emberekkel fogja kiegészíteni, a kika szavazati joggal bíró választók körén kívül állanak vagy melyek a be nem hozható, mert végleg

eltávozott és elhalt választókkal nem azonosíthatók. A néppárt, intézői fogással elérni remélték azt, hogy ha nem is győzhetnek, legalább a visszautasított szavazatok nagy számával fogják a választási elnök eljárásának korrektségét a közvélemény előtt gyanussá tenni.

Nem csalódtunk, mert a néppárttal rokon-szenvező hirlapok tegnapi számukban épen a szavazatok visszautasítása miatt támadják meg a választási aktnat, holott a dolog úgy áll valójában, hogy a néppárt boldog boldogtalant hozott az urna elé és több száz olyant, aki semmiféle választói névjegyzékben elő nem fordult.

Igaz, hogy a visszautasítottak között többben voltak olyanok, akik talán csak a névjegyzékek összeállítása körül elkövetett súlyos mulasztások és hibák miatt nem voltak a beirtakkal azonosíthatók, de ezért csakugyan nem a választási elnököt lehet felelőssé tenni, hanem azt a papibizottságot, mely az összeírást a nyitrai kerületben végezte.

Ezek az urak elkövetették azt, hogy legalább 400 olyan egyént vettek a jegyzékbe, kik tisztára csak napszámából élnek a mintilyenek, adómentességet élveznek ugyan, választói jogosultsággal azonban törvény és igazság szerint nem

Az „Aradi Közlöny” tárczája.

Dalok.

I.

Viruló rózsaszál
Viruló fadagon,
Kaczagó boldogság
Mindenik virágon,
— Nincs oly szépség, mint te
Az egész világon.

Tavaszi verőfény
Kékben uszó égen,
Esthajnali csillag
A sötétlő éjben,
— Az egész világon
Legszébb vagy te nékem.

II.

Az eső nagy, nehéz cseppekbe hull,
En ballagok az utcán szótlanul,
Fejem felett ónszínű fellegek,
Ifju szívemben újra kikelet.

Rád gondolok: vajjon gondolsz-e rám?
Aki oly vézna, sápadt, halovány,
Derűs, borus, szeszélgés, furcsa is,
Akár ez a bolondos április!

Hrabovszky Lajos.

Por a napfényben.

Irta: Bede Jób.

A násznép összegyűlt. Délután egy órára volt kitzúve az esküvő. Gábor Gergely, vőlegény, fél egy órakor érkezett meg. A kocsi, a melyiken jött, tulságosan sáros volt.

— Szendek határan utólért a zivatar — mondta a vőlegény — be kellett állanunk a fogadóba; három óráig nem lehetett mozdulni.

— Nem, instálom — erősítette a kocsis — kutya idő volt; a fiatal ur majd megfagyott.

A vőlegény szemei vörösek voltak és a szakállá, mely ritkásan nőtt az álla alsó részén, egyes csomókba tapadt. Nagy, vállas fiú volt, de most kissé meggörbülten állott, mint ha fáznék. A hangja is rekedt volt.

A kocsis végre kiment.

A menyasszony fehér ruhában volt. A nyoszolyó-leányok hát most homlokára tüzték a koszorút. Az ő gyönyörű, barna szemei forró könyekkel valának telve, míg a leányok a ruhát igazgatták, a koszorút tüzdelték és a nagy fátyolt leborították elől az arczán és összelopták lennt a dereka körül.

— Klári, na, ne sirj, te boldog asszony leszel, aranyos szép, édes Klárink! — így biztatták. De aztán egyik is, másik is, szepegeve félrefordult.

— Ne sirj Klári édes! na... ne...
Ők is sirtak már. A tavaszi meleg nap áradt be a kert felől a menyasszonyos szobába, sugarai színes pókhálóhoz tették hasonlóvá a menyasszonyi fátyolt.

A vőlegény távolabb állott. A keztyűjével babrált. A keztyű keskeny volt; a szélén kiszakadt. Azzal bajlódott, hogy látszik-e a szakadás. Nagy, durva arca kitzüszedett s ajkai pirosak voltak.

Most Gábor előbbre jött.

— Gábor Gergely — szólt hozzá az egyik leány — Klárit aztán megbecsülje, hallja, megbecsülje Klárit: ő megérdemli.

Az öregek is erre jöttek, ők is sirtak. Lehajtották fejüket; ősz hajuk odaért a fiatal pár arczához.

A szoba frissen volt meszelve. A meleg idő miatt szikkadt a kékes mész és a padozat földje egy kicsit porlott.

A ház aztán üresen maradt, az ajtókat is becsukták, míg visszajönnek a templomból. A belső szobában a Klári varrógépe állott az ablak közelében. A csipke függöny egyik szárnya, mely mellől imént a vőlegény érkezését lesték, odaért a gép födeléhez. A közepén új rózsaszínű szallagok fogták át a függönnyt, mind erre a napra készülvék. A párkányon régi szép könyvek, de már megkopott táblával és gyűrött lapokkal heverték. Sokat olvasta ezeket Klári, a tüneményes, csodálatos fordulatokban gazdag regényeket, nagy hőseivel, gyöngéd, galambszívű, virágot szerető leányaival, kiknek olyan szomorú sorsuk volt, mig boldogokká lesznek. A kéz nyoma a lapokon a Klárié, egy fris könyv itt, az is az övé, most szikkad még. Itt lássák, az asztalon ez a kivarrott takaró, a narancsvirágokkal, ezt még Klári szötte, mig ábrándokon

birhatnak, míg másrészt ugyanők az értelmiség alapján törvény szerint választói joggal bírónak közrel egy ötöd részét a névjegyzékből kieszkabolták.

Igy történt az, hogy a 4 tagból álló kir. ügyészség egészen, a vármegyei főügyész és gyámügyész, mintegy 58 városi ügyvéd és sok magasabb kvalifikációval bíró egyén a névjegyzékből kimaradt, a kereskedő osztályról nem is szólva.

De nézzük még, mi igaz lehet azokból a súlyos vádakból, melyek Sulyovszky elnök eljárása ellen felhozhatók. Van összesen 2200 szavazó, elfogadtatott összesen 1769 szavazat, a Nyitra városi választók közül lesszavazott Janitsra 416, Zichyre 156. tartózkodott a szavazástól 200 szavazattal bíró városi választó. Ha már most az utóbbiakat hozzáadjuk az elfogadott szavazatok számához, kitűnik, hogy még 229 szavazat hiányzik a névjegyzékben foglalt összes szavazatokhoz, hogy tehát az esetben, ha elhalálozások, eltávozások s egyéb okok fenforgására tekintettel nem volnánk, ha tehát mind a 2200 beirt szavazó megjelent volna, akkor is csak 229 választó szavazatát utasíthatta el az elnök és hogy tehát a visszautasított 469 szavazat közül 140 egyáltalán nem is lehetett választóé.

Tessék ebből már most megítélni azon objektivitás mértékét, melyet a klerikális lapok elfoglalnak.

BELFÖLD.

Törvényjavaslat a szeszadóról. A pénzügyminiszter tudvaleg a pénzügyi tárcza költségvetésének tárgyalása alkalmával kijelentette a képviselőházban, hogy a szeszitalmérés adóinak kizárólagosság alapján való biztosítása az év végével megszűnő, „gondoskodni kell oly intézkedésekről, hogy a fogyasztási adók eddigi mérve az állam részére biztosítsák. A kizárólagos alapon való biztosítás egyszerű meghosszabbítása nem volna célszerű, tekintettel ama tárgyalásokra, melyeket a szeszmonopólium behozatala ügyében legközelebb megindítani szándékozunk. — Ennélfogva alig marad más hátra, mint oly intézkedést tenni, mely oda irányul, hogy a szeszitalmérés adó, vagyis ama 15 ft, mely

ezimen a szeszt terheli, pótlék alakjában csatoltassék a szeszadóhoz.”

A mint illetékes forrásból értesülünk, már közelebb be fogja nyújtani a pénzügyminiszter az erre vonatkozó törvényjavaslatot, mely még a nyári vakáció előtt parlamenti elintézés alá kerül.

Mentelmi Ügyek. Az előbbeni nyitrai képviselőválasztás alkalmából mind tudva van, a választás színhelyén járt Pázmándy, Kund Jenő, Okolicsányi, Förster Ottó, Tomcsányi László és Sima Ferencz képviselők állítólag a mentelmi jogba ütköző cselekményeket jelentettek be, mely bejelentést a házszabályok értelmében vita nélkül a mentelmi bizottsághoz kellett jelentés tételre utasítani. A bizottság e hó 29-én tartandó ülésében fogja tárgyalás alá venni a kérdéses bejelentéseket, továbbá Kabós Ferencz, Luby Géza és Vécey Endre, képviselők mentelmi ügyeit.

A reform-barát főrendek többsége.

— Saját tudósítónktól. —

Budapest, április 27.

Mintán a magyar képviselőház, mint a nemzeti akarat törvényes képviselője, az izraelita vallás recepciójáról szóló törvényjavaslatot **impozáns többséggel** elfogadta most már harmadszor, mintán ugyanez a szabadelvű és reformbarát többség a vallás szabad gyakorlatáról szóló törvényjavaslatot szintén elfogadja, — alapos kilátás van arra nézve, hogy a főrendiházban legközelebb megismétlendő tárgyalás alkalmával végre sikerülni fog a béke és összhang helyreállítása a magyar parlament két háza közt.

Annál inkább jogosult e várakozás, mert báró Bánffy miniszterelnök amaz őszinte törekvésével, hogy a törvényhozás e két tényezője közt biztosítsa az egyetértést, — a korona kiváló bizalma támogatja.

A magyar kormány e még elintézetlen két törvényjavaslatnak minden alaki kodifikációs kérdésében elment a kormányprogram integritásának fentartása mellett lehetséges békés előzékenységgel legfelsőbb határáig. Ennek folytán, mint a „Pester Correspondenz“ megbízható oldalról értesül, néhány konzervatív főrendi tag állásfoglalása lehetővé fogja tenni, hogy

az újabb tárgyalás alkalmával a főrendiházban a reformbarát főrendek többségben lesznek.

Ó Felségének a parlament két háza közt a béke helyreállítása érdekében érvényesülő nézetét épen a legmagasabb rangú magyar főrendek ismerik legtüzetesebben.

ORSZÁGGYÜLÉS.

A képviselőház ülése.

— Az „Aradi Közlöny“ távirati tudósítása. —

Budapest, április 27.

Kezdeté délelőtt 10 órakor.

Elnök: Szilágyi Dezső.

Jegyzők: Schóber Ernő, Josipovich Géza, és Hévízy János.

A kormány részéről jelen vannak: Bánffy Dezső miniszterelnök, Wlassios Gyula, Erdély Sándor, Festetics Andor gr, Lukács László, Perozel Dezső, és Dániel Ernő miniszterek.

Hitelesítették a múlt ülés jegyzőkönyvét Bauszner Guidó bemutatja a számvizsgáló bizottság jelentését a ház pénztári állapotról.

Annak idején napirendre tűzik.

A vallás szabad gyakorlata.

Kiss Albert eleve csak pár szó elmondására szándékozott szorítkozni, de most már kénytelen Polónyi Gézával is foglalkozni.

Olay Lajos: Nem érdemli meg! (Zajos helyeslés és derűtség a liberális megszóbalon.)

Polónyi Géza: Azt majd nem ön határozza meg!

Olay Lajos: En illetékes vagyok rá! (Zajos derűtség.)

Ki a jezsuita?

Kiss Albert utal arra, hogy ez az ur tegnap hogyan definiálta a vallásszabadságot. A definíció olyan volt, hogyha Polónyi megmarad annál, akkor a definícióhoz szólok most egyszerűen hozzá járulna. Azonban Polónyi ebből a definícióból olyan következtetéseket vont le, amelyeket magáévá egyáltalán nem tehet. Mert ha valaki a javaslat azon intézkedését, amely az 1848. törvények rendelkezését akarja megvalósítani, ellenzi, az nem hive a vallásszabadságnak. És nem érti Polónyit, hogy e magatartása dacára másokat nevez jezsuitának. O nem mondja vissza e osmet, rá bizza a közönségre, hadd döntse el az, hogy ki a jezsuita! (Helyeslés a szélsőbalon.)

Kubinyi Géza: Már rég eldöntötte! (Zajos derűtség.)

merengett és a maga sorsáról gondolkodott, várva-várva, reménykedve.

Mind itt hagyja ezeket, a szekrényeket is, miket ő törölgött, a fehér lilium ágat is, mind itt hagyja, a templomba megy és esküszik.

A merre elhaladnak az utozán, mindenki nézi az esküvőre menőket oszondesen. Az ablakokban vannak az emberek, elvétve itt ott szólnak:

— Egy szegény esküvő. Nagyon szerethetik egymást, hogy szegényen esküsznek!

Klári elfaradt a fehér ruha uszályát tartani, hát vastagon ellepte az utozá pora. Mert a szekerek az utozán gyorsan jártak s egy se tisztelte az esküvőt. A násznép is megtelt porral.

Visszajövet alig vethette le az esküvői ruhát, a szekér már készen állt, hogy elvigye Klárit. Két nagy ládát emeltek az udvaron át. Már menni kellett, mert alkonyodott.

Előbb azonban az apja félrehívta Klárit. Nagyon szakadozottan szólott hozzá így:

— Lásd, Klári, boldog légy, ezt akarom mondani, tudod... De mégis, ne félj, ide figyelj. Itt irások vannak, nézd meg, a hozományodról, a pénzről, a mire az uradnak ügyelni kell, és a kelengyéről szintén. Ha nem élhetnétek együtt, ide visszajöjj, mindent, ami így a tied, törvényesen visszahozhatsz.

Az alkonyat megeste az udvart és a házra is ráborult, a leányos szobára, az ablak párkányára, hol a könyvek vannak és a rózsaszínű szallagos függönyökre, ah! szomorú

árnyékok vetődtek ide, nem marasztalják Klárit, ellenben duzzogva néznek rá: „hát ha már úgy határozta, hogy elmenjen: menjen.“ Ha már felkészült, itt nem maradhat. Menj, Klári, menj, ismeretlen világba, a mi meleg szeretetünk köréből, menj, ha minket te már nem szeretsz.

Mig az édes apja a szekérhez vitte, ott is mondta a fülébe:

— Az irások, tudod, törvényesen...

Némán néztek az estében oszndes, otthonos házak, az utak széléről az akácfák virágos lombjai, a kerekhegy sötét nagy palástjával és a felől panaszkodva haladó Berettyó keskeny szalagja, hogy viszik-viszik Klárit. Mindezek szólani akartak, azonban hallgattak mégis, miért szóljanak, Klári így tán boldogabb lesz, mint volna végtelenbe nyuló és hervadó leányálmokkal...

Éjszaka érkeztek. Senki sem volt a világon édesen itt, csak Gábor Gergely. Minden más idegen vala. A sötétben előtűnő alak, az ismeretlen utak és az ég is más, fellegei mások, környéke nem az, mint ott tul. Az ura karjaiba fogózik.

— Ne félj — szól ez — én itt vagyok, én szeretlek.

Most mondja-e először, vagy máskor is mondta, csak Klári talán nem ügyelt rá?

Reggel körül nézett az új házban. Gábor Gergely hallgatag állott, a szemét a föld felé mélyesztette.

Ez a szoba üres volt, úgy látta most világosan Klári. Hol a másik szoba, hies keutöről beszélt volt Gergely, amikor erről szót-

tak? Hol vannak a nagy butorok, az almáriumok, a tükör, a szekrények, amiket mondott? Semmi sincs. Udvar sincs, pedig szó volt róla és szó volt egy filogoriás kertről, de szó volt egy mthelyről is, hira sincs effélek. Egy szoba mindössze három festett butordarabbal és egy kicsiny konyha; az is üres.

Künn a kocsis lerakogatta a ládákat.

Közönszön még bejött.

— Elmegyek — mondta — minden jókat kívánok. Egy kis ital, ha akadna, fiatal ur, instálom, oda hazafelé ha visszatérek, jó hirt akarok vinni.

Gergely ezt nem hallotta, hanem Klári igen és pénzt adott a kocsisnak.

— Az öreg ur mondta — sugta most es háládatosan — hogy valami irásokat az eszébe juttassak.

— Igen, igen...

Aztán elment.

Gábor Gergely még semmit sem szólott.

— Amiket ígért — akarta mondani Klári — hát hol vannak?

De Gábor Gergely most kinyitotta az ablakot.

Kivülről erre beözönlött a nyárra hajló tavaszi meleg nap ezer ragyogó nagyszerű sugárral. A szomszédkertből édes illatok szállottak erre. A templomból oszndes harangszó hallatszott és az utozán boldog szerelmes galambok oszókolódtak gondtalanul. Minden friss, és reményes, csupa vidámság és erővel teljes.

A Klári szeme könnyekkel megtelt vala. Odament ő az ablakhoz az ura mellé és átfogta a vállát.]

Kiss Albert kijelenti, hogy a javaslatot a maga és pártja nevében a legnagyobb örömmel elfogadja. (Zajos helyeslés.)

Polónyi Géza kijelenti, hogy ő a folyósón használta a jezsuita kifejezést és nem a házbán. Szerinte pedig jezsuitaság, ha papok pártolják a felekezet nélkülséget. (Zajos derűtség jobbfelől és a szélsőbalon.)

Kiss Albert konstatálja, hogy Polónyi Géza a jezsuita kifejezést ma reggel, itt benn az ülés előtt mondta. (Felkiáltások: Tehát megint!) Ami pedig a papokat illeti, hát ő megnyugvással bocsátja eljárását a legszigorúbb kritika alá. Ő és felekezetének többi papjai mindig és mindenkor és minden körülmények között a vallásszabadságért harcoltak és e harcaikkal szolgálták igazán és hiven egyházaikat és hazájukat. (Zajos, hosszas helyeslés és taps a liberális szélsőbalon, és jobbfelől.) Ennyit teljesen elégségesnek tart válaszul. (Hosszas és lelkesült taps a szélsőbalon. Ugronék idegaskednek, ami a tapsot és éljenzést még jobban szítja. Elénk derűtség jobbfelől.)

Ugron Gábor: Csak rajta tapsoljanak! Ez már gyerekes!

Komjáthy Béla: Persze hogy tapsolunk! Megérdemli! Eljen! (Folyton tartó éljenzés.)

Szilágyi Dezső: Jó volna talán meghallgatni már a következő szónokot.

Olay Lajos. Most már meghallgatjuk! De Kiss Albertet csak megkellett tapsolnunk! (Megújuló taps és éljenzés.)

Horánszky Nándor Csáky Albin gr. tegnapi beszédével polemizál és azt mondja, hogy a főrendek álláspontja érthető s ha Csáky ezt az álláspontot támadja, inkább ez a támadás érthetetlen. A főrendek védik a vallásos érzületet s ha a felekezeten kívüliségben ők nem látják a vallásos érzületet abban ugyan érthetetlen nincsen semmi. (Helyeslés a középben.) Az államférfiu egyedül helyes álláspontja csak az lehet, hogy a felekezetenküliséget eltűri, de maga törvényt annak megengedésére, szentesítésére nem alkot, mert nem lehet oszlopa a vallástalanság terjedésének alkalmat és módot nyújtani. (Helyeslés balfelől.) Szólok nem tekint a dolgokat elméleti és bölcséleti szempontból és épen ezért nem járulhat olyan javaslathoz, amely a nép erkölcsi világába tuskót dob s amely az állam erőit is megtámadja, anélkül, hogy ebből a javaslatból már irányban csak a legkisebb haszon is hárnulna. (Helyeslés balfelől.) Ebben az elhatározásban a történet tanításai csak megerősítik s óva intik attól, hogy hazáját és nemzetét ilyen nagy veszedelemnek kitegye. Szólok a jelsszavakban nyilvánuló teoriákra, melyek ma az országban uralkodnak, nem adott és ma sem ad semmit. Ránézve csak egy szempont érvényes: a haza és a nemzet érdeke s ezért

— Ugy-e — (szólt, de boldogság volt a szavában) ugy-e szegények vagyunk, de nem baj. Te azért mondtad volt másképp, mert szeretsz és féltél, hogy nagyobb szegénységbe el nem jövök. Na, nem baj ez, Gergely, nem. Az isten megsegít.

A szeme, a Klári jószágos nagy barna szeme ragyogott, könnyein át a napsugár játszik.

Eszébe jutnak az otthon, az ablak párkányán hagyott regények, melyben szintén így vagyon írva, hogy szomorú sorsa van egy leánynak, míg boldoggá lesz és lehet olvasni azokban a könyvekben ugyanis szerelmes emberekről, kik nagyobbaknak látszanak, mint a milyen nagyok.

Ott messze árnyék borult a leányos emlékekre, míg itt a naptény ragyog. Ott őt nem marasztották már, hát mit is tett volna, eljött.

Mi az utolsó szó, ami idecseng? „Az írások tudod...”

Ujra szólítgatja az urát:

— Gergely, te szeretsz?

— Szeretek, ne félj...

Es Klári levelet ír: „Az írások nem keltenek, mi nagyon boldogan élünk, édes jó apám, nagyon boldogan.”

... Csak alkonyat ne volna, csak este ne! Mert a hogy itt sötétség száll alá, a leányosház eljön. Es ilyenkor fényben ragyog a távol otthoni kékes szoba, messzelátó ablakával, hívogatóan, és a szalagos függöny is és a leánypajtások is, a kik varrósasztaluk mellett most is regényeket olvasnak és rózsaszínű ábrándokkal még mind várnak-várnak...

Szapáry Gyula gr. indítványát fogadja el. (Tetszés a középben.)

Wlassics Gyula vallás- és közoktatásügyi miniszter nem szándékozik bölcséleti előadásba bocsátkozni, mert akkor most, a harmadik tárgyalásnál már csak ismétlésekbe bocsátkozhatnék. (Helyeslés.) Hiába igyekeznek Horánszky Csáky ellenében a felekezeten kívüliséget a vallástalansággal egynek feltüntetni, azért igazság marad az mégis, hogy a felekezeten kívüliség még nem vallástalanság. (Elénk helyeslés jobb felől.) Batthyány Tivadar gr. azt akarja, hogy a javaslat harmadik fejezetét hagyják ki, mert a nép körében azzal izgatnak. Hát izgatnak, de nem a javaslattal, hanem azzal, hogy félrevezetik a népet. (Felkiáltások a középben: Mivel?) Hát arról ne beszéljünk. Sok mindennel. A többek között ponyvairódmalmi termékekkel, a melyek ellen egyébként a szükséges lépéseket a kellő törvényes uton már megtették. (Zajos helyeslés és tetszés jobb felől.) Szóba hozták a katolikus autonómiát és kongruát is. Erre nézve megjegyzi, hogy a kormányon nem mulik a kérdések rendezése. Csak legutóbb történt e tekintetben lépés és amint lehet, megtörténik a többi lépés is. (Helyeslés jobbfelől.) Ami pedig a rendeleteket illeti, feuttartja azt az állítást, hogy a ház adhat a kormányznak felhatalmazást rendeletre, amely aztán csak törvény útján változtatható meg. (Helyeslés.) Ha Polónyi ur még mindig nem adja meg magát, akkor eszébe juttatja, hogy csak nemrég maga Polónyi is megszavazta ezt a felbatalmazást, hogy a kormány rendeletileg állapítsa meg a törvényszékek székhelyeit, amelyek aztán csak törvény által változtathatók meg. (Zajos helyeslés és élénk derűtség jobb felől.) Ami pedig az iszraelita vallás állami felügyeletét illeti, hát intézkedések ebben a tekintetben is vannak, egyébként pedig a még hiányzó intézkedéseket meg fogják tenni. (Elénk helyeslés.) Egyebekben pedig megjegyzi, hogy Polónyi, akinek beszédével foglalkozik, ugy látszik, nem olvasta el a javaslatot. (Derűtség.)

Prileszky Tádé: Na, még csak a javaslatot sem olvassa el! Es mégis beszél róla! (Elénk derűtség.)

Wlassics Gyula: Ami magát a tárgyat illeti kijelenti, hogy a főrendház módosításából a stylaristat elfogadja, ellenben azt, amely a felekezeten kívüliségre vonatkozó fejezetet megosokítja nem fogadja el és hasonló álláspontot ajánl a háznak is. (Helyeslés.) Utal egyébként ő is arra, amit tegnap Csáky gr. mondott, hogy a főrendek által kihagyott szakaszai azért benne maradtak a magában az elfogadott javaslatban. (Helyeslés jobbfelől.) Ami Szapáry Gyula gr. indítványát illeti, utal arra, hogy épen a javaslatban ben maradt intézkedéseknél fogva szükséges a főrendházi szöveg kiegészítése, amint azt maga Szapáry Gyula gr. is bevalija. Mindamelllett ezt a módosítást Szapárynak nem teheti magáévá mert olyan intézkedést involvál, amely nem való ebbe a reformba. (Helyeslés jobbfelől.) Hogy a kormány álláspontját föntartja, egyesek makacsságnak minősítik. Ez nem makacsság, hanem az elvek integritásához való ragaszkodás, amelyet a szabadelvű haladás szempontjából feltétlenül szükségesnek tart. Eppen azért ajánlja a háznak, hogy a világosabb jelentést, az igazságügyi bizottságot fogadja el. (Elénk helyeslés jobbfelől.)

Polónyi Géza azt állítja, hogy ő olvasta és érti a javaslatot.

A vitát bezárták s az elnök fölteszi a kérdést szavazására.

Polónyi Géza a kérdés feltevéséhez akar szólni. (Felkiáltások jobbfelől: Eláll! Eláll!)

Elnök: Csendet kérek. Azt mondta, hogy röviden beszél. (Derűtség.)

Polónyi Géza a két bizottság jelentését külön akarja szavazásra feltenni.

Elnök: Felesleges, mert mind a két indítványban egy van. (Helyeslés.)

A szavazást megejtették s t u l y o m ó a n n a g y t ö b b s é g S z a p á r y G y u l a g r. m ó d o s í t v á n y á t e l v e t e t t e s a b i z o t t s á g i j e l e n t é s t e l f o g a d t a. (Zajos hosszas éljenzés.)

Ot peroz szünet volt, mely után következtek

az interpellációk.

Molnár József a bankkérdésben interpellál és pedig azért, mert a kormány fontos

gazdasági kérdésekben anélkül dönt, hogy meghallgatná, vagy legalább tájékoztatná a közvéleményt. Ilyen fontos kérdés a bankkérdés, amelyre nézve már régóta folynak a tárgyalások, de azért a tárgyalásokról a közvélemény abszolúte nincs tájékozva. Felvilágosítást kér tehát a tárgyalásokról.

Budapest, április 27. (Saját tudósítónk távirata.) A képviselőházi ülés további folyamáról tudósítónk a következőket sűrűnnyzi:

Még interpellált Meszlényi Lajos és Apponyi Albert gr. a magyar udvartartás, Holló Lajos a megyei tisztújítás, Bernáth Béla a tokaji borok ügyében. Kiadták az illető minisztereknek.

Hazánk és az osztrák parlament.

— Az „Aradi Közlöny” eredeti levele. —

Budapest, április 27.

A magyar sajtó több ízben és erőlyesen tiltakozott már a tekintélyes külföldi hírlapok helyeslése mellett ama visszaélés ellen, hogy az osztrák parlamentben ismételtén megsértették a magyar államot és a magyar nemzetet, anélkül, hogy az elnökség részéről figyelmeztetés, intés, vagy rendreutasítás által orvoslás, vagy elégtétel lett volna szolgáltatva. A magyar sajtónak az osztrák képviselőházban elkövetett ezen magya relenes merényletekről szóló cikkei most már az elnökség tudomására jutottak és kétségtelen, hogy ez a tiltakozó nyilatkozata hozzájárult amaz eredményhez, hogy egy osztrák képviselőnek a magyar államot sértő nyilatkozatával szemben báró Chlumetzky elnök egy rendreutasítás által megakadályozta a Magyarországot sértő nyilatkozatok folytatását.

Ami a dolog érdemét illeti, a Déli vasut államotatásának kérdésében Magyarországra nézve csak kiváló megtiszteltetés az, hogy az osztrák parlament magya relenes elemei, gazdasági kérdésekben tudatlansággal és képtelenséggel párosult féltékenységük alacsony álláspontjáról, oktalan támadásokat intéznek a magyar állam ellen.

Az osztrák parlament, a nemzetiségi gyűlölet legnagyobb eltévelyedése által permanenssé lett korábbi pártanarchiája és gazdasági kérdésekben ezelőtt Bécsben uralkodó föderalistikus konfuziója folytán, főleg vasutállamosítási ügyekben oly súlyos mulasztásokat követett el, hogy ezek az osztrák parlament által minden bécsi kormányra reáknyszerített pénzügypolitikai hibák ma már nehezen tehetőek jóvá.

A jóvátételt csak abban találhatják meg, ha önmagukat korigálják: ha az osztrák pártok a tulajdon, ép oly téves, mint reformellenes pénzügyi politikájukat, a magyar állam által adott sikeres példa szerint, megváltoztatják. Magyarország egyes osztrák demagógoknak tudatlan politikája által a déli vasut kérdésében sem fog lemondani érdekeinek megvédéséről, de még csak befolyásolni sem engedti magát.

IDÓJÁRAS.

Légnymás: reggel 7 órákor 759.8 milliméter, délután 2 órákor 759.4 milliméter. Hőmérsék: reggel 7 órákor $0^{\circ} + 10.5$, délután 2 órákor $0^{\circ} + 14.8$. Szél irányja és ereje: reggel 7 órákor DK. 5. délután 2 órákor DK. 5. Felhőzet: reggel borult, esik, délután borult. Csapadék az utóbbi 24 órában: 0 milliméter.

IDÓJÓSLAS.

A központi meteorológiai intézetnek Aradra küldött táviratai szerint a mai napra a következő időjárás várható:

— Április 28. —

Enyhe. — Eső.

Szilaj Zsófi válópere.

— Tanulságos história. —

Fiskálisok különösen kulhatnak belőle.

Öreg Szilaj Gáspár megunta már azt az örökös perpatvart, ami a házáni nap-nap után felhangzott. A lánya Eszti, sehogy sem fért össze az urával. Mindig csivódtak, egyre bántották egymást, úgy, hogy az öreg így szólt a lányának.

— Eszti te, gondoltam valamit.

— Mit, édes apám?

— Nincs áldás az ilyen házasság életén, mint a tiétek. Mit szólnál ha elválasztanálak benneteket?

A fiatal menyecske megvonogatta a kerek vállait.

— Bánom is én. Ahogy apám akarja. Az esküvő is a kend kívánsága volt.

Bement a városba. Fiskális „fogadott”, lelkére kötötte, hogy jól és hamar válassza el a lányát a hitese urától. Aztán illedelem-tudással megkérdezte:

— Mibe fog kerülni tekintetes ur, az a válás?

Az ügyvéd végignézett az egyszerű parasztöltözött emberen és válaszolt:

— Harmincz forintba.

— Itt a kezem, tekintetes uram. Csak jól tessék elvégezni.

Ki volt tüve a tárgyalás a törvényszéknél. Az ügyvéd megjelent, Szilaj uram is megérkezett.

— Hát a lány hol van, Szilaj gazda? — Kérdezi az ügyvéd.

Köhög az öreg, gyüri a sikkáját a kezében, aztán így válaszol:

— Bocsásson meg a tekintetes ur, de kiégyesett az urával.

— Hát abban hagyjuk a válópert.

— Igenis.

Az öreg kiúzta az eddigi költséget s az ügyvéd hasament. Az ügy el volt intézve, eszébe sem jutott.

A napokban azonban véletlenül meglátja az öreg a bíróságnál. Szilaj gazda, ahogy észrevette, mindjárt megfordult, mintha kerülni akarná a fiskális.

De mégis összekerültek, mert az ügyvédnek is épen egy válópertben volt ügye.

Meglepetéssel látja ott az öregot, a lányával együtt.

Meg nem állhatta, hogy meg ne szólítsa:

— Hát Szilaj gazda, mégis válik a lánya?

— Restelkedve szólt az öreg:

— Igenis, tekintetes uram.

— Hát akkor miért mondta nekem a multkor, hogy kiegyezett?

Az öreg nagy savarban volt. A bekecsét húzogatta, meg újra a sikkáját forgatta, végre aztán kimondta:

— Instállom aiásson, megkövetem a tekintetes urat, ne haragudjék rám. Olyan olcsóért tettszett elvállalni a pert, hogy nem volt bisodalmam hozzá. Annyi pénzért nem is lehet jól megcsinálni azt a dolgot. Hát máshoz vittem.

Az ügyvéd kíváncsian kérdezte:

— Aztán mit fizet most a válásért?

Megnyugodva válaszolt Szilaj gazda.

— Kétszáz forintot...

TÜCSÖK.

HIREK.

Április 28. Vasárnap. Róm. kath. naptár: Misere. — Protestáns naptár: Misere. — Görög-keleti naptár (április 16.): Agap. — A nap két 4 óra 50 perceskor, — nyugszik 7 óra 5 perceskor.

Április 29. Hétfő. Róm. kath. naptár: Péter. — Protestáns naptár: Péter. — Görög-keleti naptár (április 17.): Simeon. — A nap két 4 óra 48 perceskor, nyugszik 7 óra 6 perceskor.

Szabadságharczi emléktárgyak országos múzeuma (színházépület II-ik emelet) nyitva van mindennap délelőtt 10—12 óráig, délután 2—5 óráig. Bemenet díjtalan.

Kölcsey-könyvtár nyitva van azerdán és szombatán 2—4 óráig és pénteken 11—12 óráig. Helyiség: Polgári iskola, földszint.

Május 5. Az aradi könyvtárművelés megálisa a Csálai erdőben.

Június 2. A hadász-egyetem júnálisa a Csálai erdőben.

— Aradmegye közgyűlése. Aradmegye köz-törvényhatósági bizottsága holnap, hétfőn reggel 9 órakor tartja meg Fábian László főispán elnökle alatt tavaszi évnegyedes közgyűlést. Az ülésre annál is inkább felhívjuk a megyebizottsági tagok figyelmét, mi-

vel ezen alkalommal számos, nagyérdékű ügy kerül elintézés alá.

— Elhalasztott matiné. Az aradi hírlapírók és írók körének mára tervezett matinéja az utolsó napon közbejött és elháríthatatlanná vált akadályok miatt bizonytalan időre elhalasztatik. Az előre váltott jegyek Krispin József ur zeneműke-rekesedésében visszavétnetnek. A matiné megtartásának napját a rendezőség annak idején hírlapilag fogja közzétenni.

— Kataszteri felmérés Aradmegyében. Mint értesülünk, a pénzügyminiszterium már megállapította a kataszteri hivataloknak a folyó évben végzendő munkáját. E megállapítás elrendeli Pozsony-, Nyitra-, Szathmár-, Bihar-, és Aradvármegye kataszteri háromszögelését és határleírását, valamint e megyék részletes felmérését is. Ezenfelül mérnöki helyszínelést fognak végezni Somogy-, Tolna-, Szabolcs-, Hajdu- és Torontálmegyékben.

— Megszakítás nélküli telefon-szolgálat. Az aradi közönségnek pár nap multán módjában lesz, hogy a nap bármely órájában használhassa a helyi telfont, melyen ezen idő szerint csak a nappali időszakban lehet beszélni. Mint ugyan jó forrásból értesülünk, f. évi május hó 1-ével az aradi telefonon behozták a megszakítás nélküli szolgálatot s a mondott a naptól fogva így este, éjjel és hajnalban is lehet majd telefonozni. Kétségtelenül igen tüdős lesz ez a reform s nagy há-lára fogja kötelezni a telefon előfizetőket. A telefon-kezelők számát a szolgálat ilyen irányú kiterjedése folytán négyről hatra fogják felemelni.

— Kész a negyedik óralap. Gyorsan elkészült a városházatorony negyedik óralapja. Ma már fenn diszeleg a helyén a nagy fekete lap, melynek közepén ott ragyog arany betűkkel e név: „Gizella.” Az új óralapot tudvalevőleg Hirschl József helybeli polgártársunk állította fel, a saját költségén.

— Ujtás az aradi postán. Mint értesülünk legközelebb fontos és igen praktikus ujtást hoznak be az aradi kir. postahivatalban. Ez az ujtás nem lesz más, mint a ház i kézbesítés, melyet Nagyváradon már az igazgatóság kipróbált és kitűnő eredménynek konsztatált. Mihelyt az új rendszer életbe lép, nemcsak a postán érkező összes csomagokat fogják a címzett lakására kihozni, hanem az utalványon érkezett pénzeket s egyéb értéktárgyakat is. Ertesülésünk szerint a csomagok után darabonként 4 kr., a pénzek után pedig utalványonként 1 kr. kézbesítési illeték lesz fizetendő.

— Az aradi szabadságharczi ereklyemúzeumban az összes látogatók száma meghaladta már a 18,000-et. A folyó évben 3600 látogató fordult meg a múzeumban. Ezek közt volt több idegen is, pld. William Blau és neje (Chicago), Polpers József (Belgrád) Patáky Vilmos (Berlin), Márky Sándor dr. (Kolozsvár), Hubay Jenő (Budapest) Kunozler Ferdinánd (Marburg), Böldi József (Csikszerecs), Cziráky Ambrus, dr. honvédezdorvos (Zombor), Krizsmanits Vilmos honvédőrnagy (Lugos), Rózenbaum Márkus (Galiczia) stb.

— Az adófizető Aradmegye. Az egyenes állami adók állása az elmúlt első évnegyedben Aradmegye területén járásonként következő volt: aradi járás áthozott hátralék 19,188 frt 24 kr., I. évnegyedi adó részlet 24,538 frt 6 és fél kr., összesen 33,726 frt 30 és fél kr., beszédetett 5062 frt 6 kr., hátralék 30,664 frt 24 és fél kr. Pécskai járás áthozott hátralék 2701 frt 27 kr., I. évnegyedi adórészlet 24,141 frt 3 kr., összesen 26,842 frt 30 kr., beszédetett 7115 frt 70 kr., hátralék 19,725 frt 60 kr. Világosi járás áthozott hátralék 27,307 frt 61 és fél kr., I. év-

negyedi adórészlet 33,654 frt 98 kr., összesen 60,963 frt 59 és fél kr., beszédetett 10,541 frt 18 és fél kr., hátralék 50,421 frt 51 kr. Ternovai járás áthozott hátralék 13,665 frt 78 és fél kr., I. évnegyedi adórészlet 92,946 frt, összesen 26,611 frt 78 és fél kr., beszédetett 829 frt 46 kr., hátralék 25,782 frt 32 és fél kr. Radnai járás áthozott hátralék 10,955 frt 62 kr., I. évnegyedi adórészlet 17,856 frt 28 kr., összesen 28,811 frt 90 kr., beszédetett 1169 frt 30 kr., hátralék 27,642 frt 60 kr. N. Halmágyi járás áthozott hátralék 10,350 frt 35 kr., I. évnegyedi adórészlet 7452 frt 21 kr., összesen 17,702 frt 56 kr., beszédetett 44 frt 26 kr., hátralék 17,758.30 Borosbesi járás: áthozott hátralék 1400 és fél kr., I. évnegyedi adórészlet 15175 frt 44 és fél kr., összesen 29176 frt és fél kr., beszédetett 2181 frt 65 kr., hátralék 26994 frt 35 és fél kr. Borosjenői járás: áthozott hátralék 10158 frt 54 kr., I. évnegyedi adó részlet 17238 frt 37 kr., összesen 27396 frt 91 kr., beszédetett 2608 frt 35 kr., hátralék 24788 frt 56 kr. Kisjenői járás: áthozott hátralék 6253 frt 38 és fél krajczár, első évnegyedi adó részlet 35 ezer 98 frt 76 kr.; összesen 41352 forint 14 és fél kr.; beszédetett 2878 frt 63 kr.; hátralék: 38479 frt 51 és fél kr. Eleki járás: áthozott hátralék: 105.7 frt 47 és fél kr.; I. évnegyedi adó részlet: 20427 frt 90 kr.; összesen: 31005 frt 37 és fél kr.; beszédetett 7716 frt 18 kr.; hátralék: 23289 frt 19 és fél kr.

— Albrecht főherceg a custozzal veteránoknak. Az 1866-iki custozzal veteránok részét összes rokkant katonákról megermekezett az elhunyt Albrecht főherceg, a mennyiben nagy összeget hagyott nekik végrendeletében. A hadügyminiszter most rendeletet intézett az összes magyarországi és ausztriai hadkiegészítő parancsnokságokhoz, hogy a rokkant 66-os custozzal harcosokat kutassák ki. Valószínűleg igen sok régi katonát fog majd jelentkezni.

— A radnai-ut szabályozása. A radnai-ut már régen ráfért volna egy kis javítás. Az aradi mérnöki hivatal tegnap kezdte meg a radnia ut átkövezését és szabályozását. A munkálatokat Nachtnébel Ödön városi almérnök vezeti.

— Előléptetés. Az igazságügyi miniszter Szánthó János világo si kir. járásbírósi irnokot a XI. fizetési osztály 2-ik fokozatába léptette elő.

— Polónyi beszél. A képviselőház tegnapi ülésén történt: A jegyző Polónyi Gézát hívta töl szólásra. Egyszere megmozdul az egész ház és a képviselők csoportosan huzódtak ki a folyósra. Kossuth Ferencz odafordul Justh Gyulához:

— Mi történik odakünn?

— Odakünn semmi, felelt Justh Gyula, csak idebenn Polónyi Géza fog beszélni.

— Aradi borkereskedő cég kitüntetése. Mint értesültünk László cs. és kir. főherceg legközelebbi időben Mostárba érkezik, hogy ott a boszniai és hercegovinai ezredek felett szemlélet tartson. A főherceg egy néhány napot fog ott tölteni, mely alkalommal a szükséges asztali és csomoge borok megrendelése által a helybeli Andrányi Kálmán utóda i cég lett kitüntetve. Ezen cég utóbbi időben magas és legmagasabb állásu személyektől szállításaiért többszöri elismerést nyert; igen örvendünk, hogy a fiatal „utódok” a régi cég és az aradi borkereskedők jó hírnevét nem csak fenntartani, de fejleszteni is tudják.

— A legyek és pókok ellen. A belügyminiszter körrendeletet adott ki a legyek és a pókok ellen. De nem az áll hanem a nyomtatott legyek és pókok ellen, mert a szociálisták legutóbbi izgató nyomatványa ilyen címet visel. A körirat tegnap érkezett meg a vármegye és a városhoz és úgy az alispán, mint a polgármester megtették a szükséges lépéseket a lástó tartalmu „Legyek és pókok” ellen.

— Elmebetegek összeírása. A legutóbbi népszámlálás adatai szerint 1890-ben kevesebb az elmebetegek száma az országban, mint 1880-ban, elöbott bebizonyított orszag, hogy folyton szaporodik a szerencsétlen előhalottak száma. Ebből

a belügyminiszter azt követelteti, hogy a népszámláláskor felvett adatok helyességéhez kétség fér, miért is elrendelte az elmebajosok pontos összeírását. A r a d városához tegnap érkezett meg a miniszter rendelete s az összeírásához szükséges nyomtatványok.

— **Kossuth Lajos hintaja.** E czim alatt több lapban egy közlemény jelent meg szerbiai újságok tudósítása nyomán. A hírek, mint értesülünk, nincs komoly alapja, mert K o s s u t h n é nem saját kocsiján, hanem bujdosva és gyermekei nélkül menekült Szerbiába. Kossuthné, mikor a kormányzó Lugosra ment, A r a d o n maradt. A világosi gyásznap hírére, Kossuth Orsován át Törökországba vándorolt, Kossuthné pedig A r a d ról e l m e n e k ü l t és több hónapig álnevek alatt bujdosott az országban, míg végre a kormányzó küldöttje, W a g n e r n é, Wagner tüzérőrnagy édes anyja rátalált. Ekkor a két nő parasztszanyoknak öltözve, ladikon átkelt a Dunán s kijutott Szerbiába. Kossuth gyermekei ekkor már fogva voltak s a pozsonyi várban őrizték őket, a honnan csak hathónappal később szabadultak ki. A Szerbiában, P a r a m a t y i n b a n őrzött kocsi, tehát nem volt a Kossuth-családé.

— **Kerékpározók kirándulása.** Az „A. T. E.” kerékpározó köre ma délután P a u l i s r a kirándulást rendez. Gyülekezés délután fél 2 órakor a korosolyázó egyesület városligeti pavillonjánál, indulás 2 órakor, távolság oda és vissza 48 km. Vendégek sportszerű ruhában szívesen láttatnak. — A m. p a r a n c s n o k s á g.

— **Czigánytemetés.** Talán nem is illő, hogy temetésre azt mondjuk, hogy látványos, hanem R á c s Károly aradi czigány temetése bizony látványosság számba ment. A kiszemelt őreg czigányt tegnap előtt délután az aradi összes czigányok kísérték ki a nyugalom helyére. Az aradi első bandák primásai, úgy mint R á c s Kis Jancsi, Nagy Józsi, Albert Péter és Gécsi Gyurka játszották az első hegedűt az utánok jövő negyvenhat czigánynak, kik elhalt barátjuknak utolsó utján muzsika szóval adóztak. Egész kis vonó-erdő látszott, a mint a nagy-néző közönség keretéből ki-ki magaslottak a keresztbe rakott, muzsikáló vonók. A meghalt muzsikus ügyes első hegedűse volt R á c s Kis Jancsi bandájának, kinek elvesztését bizony megérezni a zenekarban.

— **Honvédorvosok előléptetése.** A honvédorvosi tisztikar előléptetési viszonyai tudvaleg a legkedvezőtlenebbeknek vannak elismerve. Ezért rendkívül sok a panasz és a rekrimináció minden részről. Az ezredorvos példálul teljes husz évig szolgál, a míg törzrorvosá lesz, s a főtörzrorvos tizenkét évig marad meg ebben a rangjában, a míg előléptetik. Mint értesülünk, a nonvédelmi miniszterium végre megfelelőleg változtatni akar ezen a két évtized óta fennálló kedvezőtlen állapotban. A változás akképpen fog történni, hogy a hét honvéd-kerületi parancsnokságnál az eddigi állományt (1 elsőosztályú, 3 másodosztályú főtörzrorvos és 3 törzrorvos) számában megtartva előléptetik, amennyiben mindenütt 2 elsőosztályú és 5 másodosztályú főtörzrorvosi állást rendszeresítenek. A törzrorvosi állásokat a t i l y m ó d o n b e s z ű n t e t i k, úgy hogy a kerületi parancsnokságoknál csak a főtörzrorvosok lesznek szolgálatban. Az orvosi csapat-szolgálatnál, valamint a kórházak kezelésénél szintén előléptetések fognak történni, sőt itt s e m é l y z e t s z a p o r i t á s i s l e s z, a mennyiben az egész orvosi állományt 6 törzrorvosi, 10 elsőosztályú ezredorvosi és 8 másodosztályú ezredorvosi állás rendszeresítésével, összesen tehát 24 állással gyarapítják. Ellenben az ugynevezett f ő r v o s i helyeket, melyek pályázók hiányában részben mindig betöltetlenek voltak, 18-ról 10-re szállítják le és 8 állást beszüntetnek. Így tehát az egész orvosi állomány 14 állás rendszeresítésével szaporodik.

— **Az állami anyakönyv Temesvárott.** Mint temesvári levelezőnk jelenti, Temesvár városának egész területére nézve egy anyakönyvi kerületet létesített a közigazgatási bizott-

ság. Anyakönyvvezetővé lett S z a b ó Pál tanácsnok 500 frt évi pótlékai, helyettesek dr. M e s k ó Béla tb. tanácsnok és G r i c h Zsigmond arvaszéki úlnök egyenkint 250 frt pótlékai.

— **Halálos ítélet.** Szegedről írja tudósítónk, hogy V e s z e l k a Pál közhonvédet, ki tavasszal egy bajtársát és egy bérkocsist agyonlőtt, az elsőfoku hadbíróság halálra ítélte.

— **Névváltoztatások.** Két aradmegyei lakosnak engedélyezte a belügyminiszterium neveiknek megváltoztatását. K ö n i g s t h a l Adolf pécskai lakos „Kovács“-ra, L ö w e n s t e i n Hermin újszentannai lakos pedig „Török“-re változtatta vezetéknevét.

— **Az özvegy orosz czárné balesete.** Egy Pétervárról érkezett távirat jelenti, hogy az özvegy czárné tegnap este, mikor a vízerővel járó széken felsőbb lakosztályába ment, megsértette a lábát. A sérülést az okozta, hogy a császárné egy, a székről leugró ölelet vissza akart tartani. A császárné állapota azonban nem ad okot aggodalomra.

— **Országgyűlés a nyilvánosság kizárásával.** Mint Belgrádból telegrafálják, N i s a szkupstina megnyitása óta tökéletesen el van zárva a külvilágtól. A kerületi főnök parancsot kapott, hogy minden hírlapíró azonnal utasítson ki a városból. A külföldi lapok számára M i l á n ú s a p é n z ű g y m i n i s z t e r szerkesztőnek jelentéseket, melyeket a kabinetiroda küld meg a távirati irodáknak.

— **Bőkezű Harpagon.** Szakolozán — mint írják — a város legnagyobb különöze, P o k o r n y János, halála után azzal lepte meg a lakosságot, hogy a koldusnak hitt ember, a ki rongyokban járt s csak száraz kenyeret evett, ezekre menő vagyont hagyott hátra, a melyet a szakolozai evangélikus egyháznak hagyott örökségül. Pokorny valamikor néptanító volt Gabloncz községben és csekély örökséget zsugori életmódja által növelte nagyira.

— **Elhagyott menyasszony drámája.** Megrendítő dráma színhelye volt tegnap Debreczenben egy színloda. Egy H o l l á n d e r n é nevű özvegyasszony leányának tegnap kellett volna az esküvőjét megtartani L i n k Adolf odavaló lakossal. Link azonban azért mert a kialakított hozományt meg nem kapta, a leányt nem vette nőül, hanem a mikor már a vendégek is összegyűltek, a lemondását küldte el. A leány a Förster-féle vendéglőbe hívatta vőlegényét és ott könyörgött neki, hogy ne hagyja szegyenben, a hiányzó összeget majd előkerítik. Mikor Link tagadó választ adott, a leány hirtelen egy üveg morfiumot ivott és ott a vőlegény előtt összeesett. A szerencsétlen leányt talán a gyorsan alkalmazott orvosi segély megmentheti.

— **Tűz Galsán.** F. hó 25-én éjjeli fél 2 órakor legett Galsán, özv. N a m e s Györgyné lakháza. A tűz keletkezésének oka ismeretlen, a hatóság a nyomozást megindította. A megközelítő kár 250 frt, a ház az első magyarnál volt biztosítva.

— **Diák-kongresszus Debreczenben.** A magyar diákszövetség ez évben tudvaleg Debreczenben tartja országos kongresszusát május hó 13., 14., 15. és 16-ik napján, M a r t o s Ferencz elnöke alatt. A bizottság most bocsátotta ki a kongresszus részletes programját, mely szerint a vendégek május 13-án érkeznek Debreczenbe, a hol ünnepélyesen fogadják őket. Este 8 órakor ismerkedő estély lesz a Kossuth-utczai „Angol királynő” helyiségeiben. Május 14-én ünnepélyesen megnyitják a kongresszust és megtekintik a város nevezetességeit. Május 15-én folytatják és bezárják a kongresszust, Május 16-án kirándulás a Hortobágyra, hol csikós-versenyek lesznek. Este bucsuvacsora az „Angol királynő“-ben.

— **Magyarok a finn templomban.** Hogy a magyarok és finnek között nemcsak elméletben van meg a testvéri viszony, azt eléggé illusztrálta az Egyesült-Államok egy kicsiny községében, — hol magyarok és finnek nagy számban vannak letelepedve — megtartott istentisztelet. Fairpost község magyar prot. kolonijája — mint írják — meghívta magyar prot. istentiszteletet tartani s urvacsorát kiszolgáltatni a legutóbbi ünnepekre a cleve-landi ref. lelkészt, H a r s á n y i Sándort, ki a jelzett időben meg is jelent említett helyen az egyházi funkció végzése végett. Minthogy pedig a községben lakó finnek lelképásztora

nevezett vasárnapon hivatalos ügyben elutazni volt kénytelen, a finn atyafiak fölkérték Harsányi magyar lelkészt, hogy az ő templomukban tartsa meg az istentiszteletet, hogy ekképen ők is ugyanabból a helyből részesülhessenek az urali szent vacsorából, a melyből magyar testvéreik. Az istentiszteletet csakugyan meg is tartották a finn templomban, s ez a körülmény hihetőleg nagyban erősíteni fogja azt a testvéries viszonyt, melyben eddig is állottak a faji rokonság alapján a finnek és magyarok. Istentisztelet végeztével a finnek elmondhatták az egyszerű magyarral: „Olyan szép volt a prédikáció, hogy egy szót nem értettünk belőle.”

— **Iótékonyság.** Az aradi első takarékpénztár telegazgatósága 30 forintot, G o s z t o n y i Kálmán ur 10 forintot, N e u m a n Dániel ur egy száz listát voltak szívesek az aradi szegény tanulókat segélyező egyesületnek adományozni, mely nemes cselekedetért ez uton is hálás köszönetet mond H a u s e r Károlyné, egyesületi elnök.

— **Levélbélyegeket küldtek a szegény tanulók részére:** Tomori Eszti 10,000, Guitman Beti és Margit 3700, Benjamin Gyula 12,000, Skonda György (Kisjénő) 654, Kelemen Kálmán 248, ifj. Korom György 1068, Knizse Imre 512, Elias Jakab (Dóva) 1500; összesen 29,664 darab. C s i k János, egyesületi gazda.

EGYLETEK, TÁRSULATOK.

(*) **Az aradi szegénytanulókat segélyező egyesület** ma délután nem 3. hanem négy órakor a városháza emeleti kistermében (főbejárattól jobbra) tartja közgyűlését, melyre a választmány és az egyesület összes tagjait ez alkalommal is tisztelettel meghívja az elnökség.

(*) **Aradi kereskedő ifjak közművelődési köre.** Meghívás. Van szerencsénk a f. é. május hó 5-én, vasárnap d. u. 1/2 órakor saját egyleti helyiségünkben (Nádor szálloda) tartandó évi rendes közgyűlésre t. tagtárs urat, ezennel meghívni, és tekintettel a fontos tárgysorozatra pontos megjelenésre tisztelettel fölkérni. Arad, 1895. Április hóban. T e d e s c h i Victor, e. elnök. W e c h s l e r József, alelnök. W e i s Sándor, társ. elnök. Tárgysorozat: 1. Évi jelentés, 2. Pénztári kimutatás, 3. Számvizsgáló bizottság jelentése, 4. Elnökségi előterjesztések, 5. Indítványok, 6. Az új tisztikar megválasztása.

(*) **Az új-aradi járás jegyzői együletének** f. hó 25-én tartott közgyűlésén elnöknek J a n k o v i t s János székesúti, alelnöknek K a t s i n k a Aurél fibiai és jegyzőnek F e j é r Ferencz új-aradi jegyzőt választották meg.

(*) **Jóváhagyott alapszabályok.** A c s e r m ő i polgári kör. alapszabályait a m. kir. belügyminiszterium a bemutatási záradékkal ellátta.

(*) **Az aradi pinczerek országos pinczér nyugdíjalapot gyűjtő bizottsága** f. hó 30-án éjjeli 12 órakor H u z ó István kávéházi külön helyiségében rendkívüli nagy gyűlést tart, melyre a t. tagok, valamint azon pinczerek, kik még nem tagok, felkértenek, hogy minél számosabban megjelenjenek. Az elnökség.

MULATSÁGOK.

(=) **Az első majális.** Alig zöldültek ki a fák, lombok, alig kapott árnyékot az erdő a nap sugarai ellen, már is megkezdődnek az erdei, nyári mulatságok. A vig és fesztelen majálisok elsőjét a z a r a d i k ö n y v n y o m d á s z o k ö n k é p z ő k ö r e r e n d e z i a jövő hó első vasárnapján. Nagyon kapósak ezek a mulatságok és így a siker érdekében bizony nem kell megütni a nagydobot, mert a ki egy kellemes napot el akar tölteni a zöldben az felfogja keresni az első majalist, a könyvnyomdászok mulatságát.

(=) **Az aradi iparos ifj. önk. és betegsegélyező egylete** 1895. évi május hó 12-én, a Csálai erdőben a betegsegély alap javára zártkörű majalist rendez. Belépti díj: személyenként 40 kr. Az egylet tagjai kedvezményben részesülnek. Földfűzetések köszönettel fogadjatnak s hírlapilag nyugtáztatnak. A rendezőség.

SZÍNHÁZ, IRODALOM, MŰVÉSZET.

A színház műsora:

Április 28. (Vasárnap) Délután: Szökik a direktió, bohózat; Szendrői Mihály jutalomjátéka. Este: Grant kapitány gyermekei, színmű.

Április 29. (Hétfő) Grant kapitány gyermekei, színmű.

Antonius és Cleopatra.

— Jászay Mari utolsó vendégfelleléte. —

(k.) A britt költő-óriás szellemi termékének hatalmas munkái között is akad olyan, mely a többi tökéletes alkotásaitól sok tekintetben visszamarad: ilyen az Antonius és Cleopatra is.

Hogy fogyatkozásai dacára is műsoron marad az ilyen szindarab, azt egyedül egy-egy nagy alakító művész, vagy művésznőnek köszönheti, ki tudásával, kreatív képességének minden erejével a kevésbé sikerült szerepet is nagygyá tudja tenni játékaival.

A szinpadai Cleopatrat Jászay Mari tette olyan hatalmas alakká, mint a minőt tegnap is bámultunk alakításában.

Tragikai vénája, drámai temperamentumának egész erejével nyilatkozott meg Cleopatrájában. Olyan igazán, megdöbbentő közvetlenséggel állította szemünk elé azt a szenvedélyes nagy szerelmű király-asszonyt, hogy — hatása alatt — szinte beleképzeltek magunkat abba a csodás világba, mely egy Cleopatráról születt.

A túl sok szereplő miatt egyes szerepek olyan kezekbe kerültek, hol nem tudtak érvényre emelkedni. Epen a tegnapi tragédiánál láttuk ujlag beigazolva — talán a fenti ok miatt is — hogy a tragikumot a komikumtól csak egy hajszál választja el.

A főszerepek sem voltak kellőleg kiosztva. Gál Antoniusa halvány alakítás volt és szenvedett Gál öreg hibájában, hang mérsékletlen használatában. Tompa Caesart nagyon is gondolkodva szavalt, bár a hév hiányzott beszédéből. Balassa Domitiusa volt talán még a legjobban megjátszott szerep a férfiak részéről.

A nők felülmúlták a férfi szereplőket. Angyal Ilka, Rónaszék Iné és Ncvák Irén — ki Delli helyett játszott — csupán azt a kevés kivánni valót hagyták fen, a melyet a gyors készültség rovására lehet számítani.

A rendezést csak dicsérhetjük. A színek ügyesen és nagy izléssel voltak kiállítva és elég függén ment.

A közönség az egyes jelenetek után valószínűsomból tapsviharral hívta lámpák elé az est hősnőjét Jászai Marit, ki három estjével újra feledhetlen emlékeket hagyott hátra.

* Fáj Szeréna, mint Bécsből jelentik, csakugyan elszerződött az ottani német népszínházhoz. Öt évre szerződött 10.000 frt fizetéssel, mely 15.000 frtig emelkedik. Jövő ősszel lép föl először.

TÖRVÉNYKEZÉS.

§ Savanyu szőlő. Bota Antal aradi suhancz bizony nem gondolta meg tettének súlyos következményeit akkor, mikor bemászott Varga Józsefné sárga kertjébe és onnan pár gerezd szőlőt lapott. A törvény nagyon súlyosan bünteti az ilyen cselekedetet és így a tegnapi végtárgyaláson Bota Antal 6 hónapi börtönt kapott az ellopott pár fűt szőlőért. Nagyon savanyu lehet annak a szőlőnek az ize, a miért most 6 hónapot kell ülni.

§ Nem akart katona lenni Högye Miklós. Mikor meg kellett volna jelennie a sorozáson, kapta fogta magát és elszökött Romániába. Hanem ezért nem tudta élvezni a szabadságot sokáig, mert csakhamar elfogták. Tegnapi itélkeztek felette, mikor is kapott 8 napi fogságot.

TÁVIRATOK.

Bizottsági ülések.

Budapest, április 27. (Saj. tud. táv.) A képviselőház különböző bizottságai tegnap este számos törvényjavaslat felett ta-

nácskoztak és jelentéseiket már hétfőn benyújtják, úgy hogy a képviselőház a jövő héten folyton elfoglalva lesz a számos közgazdasági javaslat tárgyalásával.

Tehát megint...

Budapest, április 27. (Saj. tud. táv.) Képviselőházi tudósításunk azon részének, amely Kiss Albert és Polonyi Géza szóváltására vonatkozik, egy kis felvilágosításra van szüksége. Polonyi ugyanis az ülés előtt a teremben azt kérdezte, hogy:

— Ki fog beszélni?

Azt felelték neki:

— Kiss Albert!

— Tehát jezsuita. Mert az ám az igazi jezsuita! — felelte Polonyi.

Kiss Albert éppen akkor lépett a terembe s odakiáltotta:

— No erre majd megfelelek!

Mint tudósításunkban jelezzük, megis felelt. Polonyi azonban kijelentette, hogy ő nem a teremben, hanem a folyósón használta a jezsuita kifejezést. Amire Kiss Albert megjegyezte, hogy:

— Polonyi ur itt a teremben használta ezt a kifejezést, tehát nincsen igaza!

Vagyis — Polonyi ur megint...

Új törvényjavaslat.

Budapest, április 27. (Saj. tud. táv.) A „Budapesti Tudósító” jelenti: Festeticz földművelési miniszter közelebb benyújtja a képviselőháznak a vizsabayozásokról szóló törvényjavaslatot, amely felöleli az összes folyószabályozásokat és közel 50 millionyi 12 évre felosztott költség megszavazását tartalmazza.

Nem lesz vörös május.

Budapest, április 27. (Saj. tud. táv.) A belügyminiszter rendeletet bocsájtott ki, melyben a május elsejére országsszerte tervezett munkás gyűléseket és felvonulásokat tiltja. Selle y rendőrfőnök ehé képest tiltotta Budapesten a tüntetéseket. A hírlapírók és szedők ma tartott értekezleten a kiadók és szerkesztők hozzájárulásával elhatározták, hogy május elsején lapot nem adnak ki. Ezen elhatározásuk egyetlen távollevő szerkesztő hozzájárulásával kötelezővé válik az összes lapokra.

Fölgyújtott község.

Budapest, április 27. (Saj. tud. táv.) Padrag községet az éjjel hat helyen fölgyújtották s néhány ház kivételével a község egészen leégett. Igen sokan megsebesültek, a kár nagy és 300 család mindenét elemészttették a lángok.

Egy szállodatulajdonos halála.

Budapest, április 27. (Saj. tud. táv.) A főváros előkelő üzleti köreiben mély részvétet kelt Ment András híres vendéglősnek, a Dorottya-utczai „Magyar király” szálloda tulajdonosának rejtélyes halála. Ment András ugyanis ma reggel kilencz órakor halva találták a Haas-palota lépcsőházában. Hogy öngyilkosságot követett-e el, vagy szerencsétlenség érte, most még biztosan nem lehet megállapítani. Ment András ma reggel Steinbach közjegyzőhöz ment a Haas-palotába. Hazuról egész jókedvűen ment el s még a szálloda irodájában nyugodtan intézkedett egynémely üzleti

dolog felől. Kilencz óra tájban azután egyszerre csak azzal a hirrel jöttek a szállodába, hogy Ment András halva találták a Haas-palota Deák Ferencz utca felőli lépcsőházában. Óvatosan értesítették erről családját is s felesége és gyermekei rémülten futottak át a Haas-palotába, a melynek lépcsőházában csakugyan ott találták Mentet élettelenül hanyat fekvé. Azonnal a mentőket hitták, de azok már nem segíthettek, mert a szerencsétlen ember halva volt. Erre a rendőrséget értesítették, honnan Szirmai Andor rendőrfogalmazó az ügyeletes rendőrorvossal rögtön a helyszínére ment. A rendőrorvos is csak a halált konstatálhatta: koponyája be volt zúzva és jobb karja eltörött. Szirmai jegyzőkönyvet vett föl a dologról, de bizonyosat nem tudott megállapítani, mert Ment öngyilkosságát vagy szerencsétlenségét nem látta senki, sőt még zuhanását sem hallották.

Jenő főherczeg szemleutja.

Olmütz, április 27. (Saj. tud. táv.) Jenő főherczeg mint a német lovagrend nagymestere május hó 4-én hosszab szabadság utra indul, hogy a rend birtokait megszemlélje. A 3. porosz vérteszred tisztii küldöttsége, melyet a főherczeg minden alkalommal kitüntetett, csak holnapután fog visszautazni.

Besorozott gyanusok.

Tarnopol, apr. 27. (Saj. tud. táv.) Valamennyi fiatal embert, a kik az ismert tarnopoli politikai perben vádlottként szerepeltek, a sorozásnál már az első sorozási osztálynál besorozták és különböző, Ausztria több részében állomásozó ezredekhez beosztották.

Négy város pusztulása.

Epinnal, április 27. (Saj. tud. táv.) A keleti csatorna gátja Bócseynal beszakadt 100 méternyire; 4 város elpusztult. Eddig 38 halottat fogtak ki, a vasuti forgalom szünetel, a kársok millió.

Az orleansi herczeg balesete.

Sevilla április 27. (Saj. tud. távirata.) A mai vadászatnál az orleansi herczeg lova elesett s eltörte a herczeg lábát. Alapota aggasztó.

A liberáliszmus üldözése.

Varsó, április 27. (Saj. tud. táv.) Az orosz kultuszminiszter az egyetemek rektoraihoz titkos rendeletet intézett, melyben elrendeli, hogy a tanulókat tartás rendőri felügyelet alatt s a liberális tanuló ellen a legnagyobb szigorúsággal járjanak el, mert a további tüntetésektől tartanak.

A japán-kinai szerződés.

Pétervár, április 27. (Saj. tud. táv.) A japán-kinai szerződés megtámadására Oroszország katonailag is készül, még pedig huszonkét hadihajóval és 50,000 főnyi szárazföldi sereggel.

IDEGENEK NÉVSORA.

— Április 27. —

Náder szálloda: Csongradacs Bada pör, Ujvidék.
Arany Kulus szálloda: Rusz Armin kereskedő, Orsova.
Argyelán Péter lelkész, Srlatina. Meesár Aranka kereskedő, Nagyvárad. Vizvári Ignác kereskedő, Borosbócsa.
Stianyi Károly főpinczér, Temesvár.

Sütő József

Üveg-, porcellán-, képkeret- és lámpa-raktára
Arad, Forray-utca 2.c. sz. a.

Van szerencsém a tisztelt közönség b. tudomására hozni, miszerint a tavaszi évad alkalmával üzletemet egészen újonnan berendeztem és minden e szakmába vágó cikkeket a legolcsóbb árjegyzékkel szolgállok, ugymint:

- 6 személyre diszes ebéd készletek 8, 10, 12, 15, 18, 20, 25 frt.
- 6 személyre diszes thea készletek 4, 4.50, 5, 6, 7, 8, 10 frt.
- 6 személyre diszes kávé készletek 4, 5, 6, 7, 8, 10 frt.
- 6 személyre diszes fekete kávé készletek 5, 6, 7, 8, 10 frt.
- Mozdó készlet porcellán és majolika 5, 6, 7, 8, 9, 10, 12 frt.
- Függő lámpák 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12, 13, 14, 15, 18, 20, 30 frt.
- Finom divatos szerviz poharak diszes 8, 10, 11, 12, 14, 15, hozzávaló üvegek 40, 50, 60, 70 krajzár.

Evőeszköz nagy választékban.

Zománczott vaspléhedény gyáriáron.

- Söröspohár vendéglősök részére $\frac{3}{10}$ liter 16, 18, 20, 25 kr.
- Söröspohár vendéglősök részére $\frac{1}{2}$ liter 23, 25 kr.

Ezenkívül nagy választékok vendéglősök részére mindennemű üvegedények és dupla tányérok, dupla tányér 17 kr. darabja.

Vidékre 10 forint bevásárlásnál ládacsomagolás grátisz.

Nagyrabecsült bizalmáért esedez

tisztelettel:

SÜTŐ JÓZSEF.

Olcsóbban mint a Grünwald-fele árverésen.

Mosdó- és ebéd-készletek helyszűke miatt féláron.

KÖZGAZDASÁG.

Budapesti áru és értéktőzsde.

— Gyenes és Balog cég jelentése. —

Budapest, április 27.

Gabonaüzlet: Ma búzát mérsékeltén kínáltak, a vételkedv szintén mérsékelt volt s az irányzat kellemes lett. Elkelt 15000 mm. jó tartott napiárakon.

	mmásza	kg	frt
Tiszavidéki	600	82.	7.55
"	100	82.	7.50
"	100	82.	7.50
"	100	81.	7.55
"	200	81.	7.50
"	600	80.	7.50
"	100	79.	7.40
"	150	77.	7.20
"	100	79.	7.45
Postvidéki	100	81.	7.47 $\frac{1}{2}$
"	200	80.	7.50
"	100	79.	7.45
Székesfehérvári	400	79.	7.40
"	500	78.	7.32 $\frac{1}{2}$
Makói	2000	80.	7.57 $\frac{1}{2}$
Hartai	1400	79.	7.40
Bácskai	4200	77.	7.30
Felsőmagyarországi	500	78.	7.25
"	400	78.	7.20
Zab	100		7.15
"	100		7.12 $\frac{1}{2}$
"	100		7.05
"	200		6.55

Határidőüzlet: Amerikából érkezett tetemesen szilárdabb árfolyamokon nálunk is igen szilárdan indult az üzlet búzában s tekintettel az élénk üzletmenetre zárlatig szilárd maradt. Tengeri szintén igen szilárdan indult s tetemes vásárlásokra zárlatig 2-3 krral emelkedett. — Zab és rozs csekély fizlet mellett változatlanok.

Zárul 11 órakor:

Búza március-április	7.20-7.21
Búza szeptember-október	6.25-6.28
Tengeri május-június	6.98-7.01
Tengeri őszre	6.99-7.01
Zab március-április	6.48-6.52
Zab őszre	6.12-6.15
Káposztarepoze	10.50-10.60

Külföld: New-York: búzára $1\frac{1}{4}$ - $1\frac{1}{8}$, tengerire $\frac{3}{8}$ -szilárdabb. Chicago: búzára $1\frac{1}{8}$ - $1\frac{1}{2}$, tengerire $\frac{1}{4}$ -szilárdabb. Páris London és Liverpool szilárd.

Ertéktőzsde: Gyenge vásárlási kedv mellett lanyhán indult ma az üzlet s később szintén lanyha maradt gyengébb bécsi jegyzésekre.

Zárul 11 órakor:

Osztrák hitelrészvény	396.25
Magyar hitelrészvény	460.25
Osztrák államvasut	433.50
Rima-Murányi	275.50
Déli vasut	106.75

Budapest-kőbányai sertéskereskedelmi csarnok. 1895. évi április hó 26-án. Bizott sertés árak. 1. Magyar első rendű. 1. Öreg nehéz (páronként 400 kg-ron felüli súlyban) 44.5-45. krig. Öreg közép (páronként 300-400 kilogramm súlyban) 44.-44.5 krig. Fialtal nehéz (pkint 320 kg-ron felüli súlyban) 47.-48. krig. Fialtal közép (pkint 251-320 krig súlyban) 45.5-46.5 krig. Fialtal könnyű (pkint 250 kg-ron terjedő súlyban) 45.-46. krig. 2. Magyar szedett: Nehéz (páronként 280 kg-ron felüli súlyban) 44.-43.5 krig. — Közép (pkint 220-280 kg-ron súlyban) 44.-45. krig. — Könnyű (pkint 220 kg-ron terjedő súlyban) 45.-45.5 krig. Szerbiai: Nehéz (páronként 250 kg-ron felüli súlyban) 45.5-46. krig. Közép (páronként 220-250 kilogramm súlyban) 45.-46. krig. — Könnyű (páronként 220 kg-ron terjedő súlyban) 44.5-45.5 krig. Sertésleltetés szám 1895. április hó 24-én volt készlet 154,292 darab. 1895. április hó 25-én felhajtott: 2623 darab. 1895. április 25-én elszállított: 1719 drb. 1895. április 26-án maradt készletben 155,196 drb. — A bizottsertés üzletirányzata: Változatlan.

Szeszüzlet.

— Április 27. —

Ezen cikknek ára és üzletviszonyai a múlt héten is változatlanok maradtak.

Mai jegyzéseink: Készára nagyban nyers szesz 52.50, kismennyben 58.— hordó nélkül per 100 liter $\frac{1}{2}$ beleértv. 35 frt fogyasztási adót.

Budapesti gabnatőzsde.

— Az „Aradi Közlöny” távirati tudósítása. —
Budapest, április 27. d. a. 5 óra.

F a j	Irányt	100 kg. ár	frttól	frtlig
Búza bányai új		7.25	7.50	
Búza tiszavidéki		7.30	7.55	
Búza pestvidéki		7.25	7.50	
Búza fejmegyei		7.25	7.50	
Búza bácskai		7.35	7.60	
Roze új, I-ső rendű		5.90	6.—	
Roze új, II-od rendű		5.85	5.90	
Arpa takarmány		6.40	6.60	
Arpa égetni való		6.65	6.90	
Arpa sörfőzdei		7.10	8.10	
Zab		6.85	7.10	
Tengeri bányai		6.95	7.—	
Tengeri másnemű		6.90	6.95	
Káposzta-repoze bányai				
Köles		6.30	6.80	
Búza márcz.-ápr.		7.18	7.22	
Búza szept.-okt.		7.26	7.28	
Búza máj.-jun.		7.16	7.18	
Roze márcz.-ápr.		6.08	6.05	
Tengeri máj.-jun.		6.95	6.98	
Tengeri aug.-szept.				
Tengeri októberre				
Zab márcz.-ápr.		6.48	6.50	
Zab szept.-okt.		6.11	6.12	
Káposzta-repoze aug.-szept. 1894.		10.50	10.55	

VIZJELZÉS.

1895. évi április hó 27-én reggel 7 órakor észlelt vizállások, időjárás és hőfokok a marosi és tiszai vizmérőzón.

Észlelési állomás	Hőmérséklet	Időjárás	Vizállás		Jégvastagság
			cm-timétr.	cm-timétr.	
Branyoska	+ 14°	borult	+ 150	—	—
Gyulafehérvár	+ 7°	derült	+ 98	—	—
Arad	+ 11°	esős	+ 23	—	—
Makó	+ 12°	felhős	+ 276	—	—
Szeged	+ 10°	esős	+ 775	—	—

A + jel a 0 feletti hőmérsék és vizállásokat jelzi.
A - jel a 0 alatti hőmérsék és vizállásokat jelzi.
Arad, 1895. április 27.

A m. kir. folyásmérési hivatal.

Aradvárosi
Évadbérlet
szünet.



színház.
Havibérlet
szünet.

Vasárnap, 1895. április 28-án

Délután 3 $\frac{1}{2}$ órakor, félárakkal:

Szendrey Mihály jutalomjátékai
Szökik a direkció.

Énekes francia bohózat 3 felvonásban. Irta: Beaulien G.
Fordította: Rajkay István.

SZEMÉLYEK:

Montegrain, elnök	Gál Gyula.
Cassignol, igazgató	Benódek Gy.
Dubocai, igazgató tanácsos	Foriss Pista.
Beausole, igazgató tanácsos	Szendrei M.
Grenouillet, pénztárnok	Déri Béla.
Billebois, részvényes	Balassa J.
Celesta, ennek neje	Rónaszék né.
Clodimar, csendőr	Tompa K.
Mitoufflet, pályafelügyelő	Csatár Gy.
Durand, tá iróaszt	Sályom L.
Katon, gazdaszony Montegrainnél	Delli Emma.
Hernance, virágáruszó	Kőrösi J.

Kezdeté 3 $\frac{1}{2}$ órakor.

Ezse bérletszünetben:

Grant kapitány gyermekei.

Látványos színmű 7 felvonásban. Irta: Jules Verne és E. Denery. Fordította: Fáy J. Béla. Zenéjét összeállította Barza Iszó.

SZEMÉLYEK:

Harry Grant, a „Britania” gőzös kapitánya	Balassa J.
Dzsomsz, gyermeke	Tótvölgyi M.
Mor, gyermeke	Angyal Ilka.
Róbert, gyermeke	Novák Irén.
Lord Edvard Glenáron	Tompa K.
Ladi Arabella, Glenáron nagynénje	Bácsné Julia.
Paganel, tudós	Rónaszéki.
Ejrt, hadnagy	Benódek Gy.
Forszter, kormányos	Szendrei M.
Bork, matróz	Gál Gyula.
Vilzn, a „Dönkan” kapitánya	Bács Károly.
Tolkow, pattagoniai ember	Déri Béla.
Bob, matróz	Foriss Pista.
Elmina, neje	Delli Emma.
Szolgáló Ladi Arabellánál	Laskodi A.

Kezdeté 7 $\frac{1}{2}$ órakor.

KIS LOTTO.

Budapesti:

58, 32, 8, 48, 85.

Felelős szerkesztő: Vass Géza.

NYILTTÉR.*

Bejczy Árpád,

okleveles gépészmérnök

műszaki irodája

Arad, Szarvas-utca 1.

Elvállal a gépészmérnöki és electro-technikai szakba vágó minden munkát, különösen vízvezetékek és csatornázások bevezetését.

842

Vese, húgyhólyag, húgydara és kösvénybántalmak ellen, továbbá a légző és emésztési szervek hurutos bántalmainál, orvosi tekintélyek által a

Lithion-forrás

Salvator

sikerrel rendelve lesz.

Húgyhajtó hatású!

Kellemes ízű! Könnyen emészthető!

Kapható ásványvízkereskedésekben és gyógyszerárakban.

A Salvator-forrás igazgatósága Eperjessen.

* Az ezen rovat alatt közlőtekért nem vállal felelősséget a szerk.

Aradi Közlöny
kiadóhivatala.

Könyv-
kötészeti
műintézet.

ARADI
NYOMDA RÉSZVÉNYTÁRSASÁG
KÖNYVNYOMDAI ÉS KÖNYVKÖTÉSZETI
MŰINTÉZETE

ARADON,

fő-ut 51. sz. Arad-csanádi vasutak palotájában.

Ezennel van szerencsénk a tetemesen megnagyobbított és a legdvatosabb betű-
kel, valamint egy amerikai, három nagy gyorsajtó, nemkülönben betütömöntő-, simító-,
perforáló-, fűző-, vágó- és más egyéb segéd gépekkel ujonnan felszerelt és légszeszhajtó
erőre berendezett

könyvnyomdai műintézetünket

a n. é. közönség becses figyelmébe és pártfogásába ajánlani.

Nyomdánk oly módon van felszerelve, hogy nemcsak az összes vidéki hanem
bármely fővárosi nyomdával kiállja a versenyt, úgy nyomdatermékeink pontos tiszta, hi-
bátlan tetszetős kiállítása, mint azok mérsékelt ára tekintetében.

Könyvnyomdánk nagyobbitása alkalmával **könyvkötészetünket** is ujon-
nan felszereltük s így minden e szakkörben vágó munkák készítését a legdiszesebben és
pontosan eszközöljük.

Továbbá felkaroltuk a legkülönbözőbb **papirzsák és zacskók** gyártását
valamint czégnomással való ellátását tetszésszerű kiállításban a legmérsékeltőbb árak
mellett.

Kiváló tisztelettel

Aradi nyomda részvénytársaság.

T. üzletfeleink szives tudomására hozzuk továbbá, hogy

Révész Nándor könyv- és papirkereskedő urat
(Szabadságtér 20. sz. TELEFON 265. SZ.) képviselőséggel ruháztuk fel,
ki elfogad minden a nyomdánkat valamint az
„ARADI KÖZLÖNY“
kiadóhivatalát érdeklő megbízásokat.

Nyomtatványok

készíttetnek:

Napi-, hetilapok,
továbbá
szaklapok és folyóiratok előállítása
inlőses és jutányos kivitelben;
bármily terjedelmű regények,
elbeszélések
és egyéb művek nyomtatása és kiadása.
Meghívók,
tánczrendek, névjegyek, gyászjelentések
a legdiszesebb kiállításban.
Jegyzőkek számlák, ozlmkártyák, le-
vélpapírok és borítékok leggyor-
sabbán olesón készíttetnek.

Könyvkötészetünk
nagy sulyt fektet különféle
dizsmunkák készítésére külföldi
minták szerint
írómappák, ékszerdobozok,
képkeretek,
tánczrendek,
bőrmetszett és bőrdombormű
legdiszesebb
és legizlésesebb kivitel-
ben.

Vidéki megrendelések
pontosan teljesíttetnek.

Telefon sz.
151.

Telefon sz.
151.

Papirzacskó
gyár.

Betű
tömöntőde.

4820/1895. sz.

353.

Haszonbérbeadási árverési hirdetemény.

Alólirott m. kir. jószágigazgatóság részéről közhírré tétetik, hogy az alább megnevezett bértárgyak további bérbeadása végett az aláb kitűzött helyen és időben írásbeli zárt ajánlatok tárgyalásával egybekötött nyilvános árverés fog tartatni.

Bánatpénzül 10% teendő le a szóbeli és írásbeli zárt ajánlatoknál, mely utóbbi szabályosan szerkesztendő s 50 kros bélyeggel ellátva az árverés megkezdéseig s az árverező bizottsághoz benyújtandó s kijelentendő, hogy versenyző a bérbeadási árverési általános s részletes feltételeket — melyeket is különben aláírni köteles, — ismeri és azoknak magát teltétlenül aláveti.

Az árverési feltételek a m. kir. jószágigazgatóságnál és a kerületi ispánságnál megtekinthetők.

Utó ajánlatok nem fogadtatnak el még az esetben sem, ha azok egy újabb árverés esetére kötelezőleg fenntartatnak is.

A bérbeadási árverések a következő helyeken és időben fognak megtartatni.

I. Aradon a m. kir. államjóságigazgatóságnál 1895 évi május hó 21-én délelőtt 9 órakor

A nagykamarási Telek József-féle 156. sz. telep 4 h. 802 □-öl 78 frt 78 kr, Pítvarosi korcsma épület 225 frt, Aradzsigmondházi csolnak átkelési jog 6080 frt, a megyesi pusztán gyakorlandó helypénzszedési jog 1451 frt kikiáltási árral.

II. Lippán a m. kir. kincs. ispánság hiv. helyiségében 1895. évi május hó 24-én délelőtt 8 órakor

A csicsér-mondorlaki halászati jog 45 frt, a kovaszincz-ujpanáti csárda épület 208 frt, a szabadhelyi korcsma épület 105 frt, a bulzai üres házhely 400 □-öl 1 frt 63 kr, a bulzai házhely 800 □-öl 1 frt, agrossi (Aradmegye) erdészeti kert 1 h. 40 □-öl 12 frt 50 kr, a gyuliczai jegyző föld s legelő 13 h. 100 □-öl 6 frt 53 kr, a pernyesti La Pagyna 800 □-öl 2 frt 50 kr, a petirsi italmerési joghoz tartozott föld 14 h. 42 frt, a lalasinczi halászati jog 5 frt, a lippai B. é. kivágási szőlő 1000 □-öl 2 frt, a lippai B. é. kivágási szőlő 1070 □-öl 2 frt, a lippai B. é. kivágási szőlő 1 h. 600 □-öl 3 frt, a solymosi Pfleger György-féle censuális házhely 24 frt kikiáltási árral.

Aradon, 1895. ápril hó 19-én.

M. kir. államjóságigazgatóság.

353

Nyersbőrök eladási hirdetése.

Ez év folyamán a mezőhegyesi m. kir. áll. ménesbirtokon levágandó és elhullott állatok után várható marha-, borju-, ló-, csikó-, sertés-, juh és bárány bőrök

f. évi május hó 10-én délelőtt 10 óráig betérjesztendő írásbeli ajánlatok utján a legtöbbet ígérőknek el fognak adatni.

Közelebbi felvilágosítások nyerhetők ezen igazgatóságnál. 340

Mezőhegyesen 1895. április 17-én.

Mezőhegyesi m. kir. állad. ménesbirtok igazgatósága.

Fő-ut 2. sz. a városházzal szemben.

Fő-ut 2. sz. (a városházzal szemben)

alatti üzletemben a következő árucikkeket szereztem be:

Kötél-árak:

Istrángok, kötőfékek, nyaklók, nyugók, szénakötelek, ökör- és bornyukötelek, ruhaszáritó kötelek, kut- és pinczekötelek, zsákspárgák.

Z S Á K O K:

Kenderzsák varrás nélkül, mindennemű gabonaszák minden nagyságban, gyapjuzsák, szalmazsák és abrakos tarisznyák.

! Erdélyi lópokrócok !

Ponyvák:

Vizmentes, repce, széna, kazal, kocsi, mészáros és gépponyvák.

! A kötélek megrendelés szerint saját műhelyemben készíthetők. !

Együttal értesitem a t. vevőimet, hogy a legújabb találmányu és legczélszerűbb **aszfalt-háztetőlemez** nálam jutányos áron kapható.

A még raktáron levő paplanok és matracok gyári áron alul adatnak el.

Tisztelettel 259

Reich B. Károly

fő-ut 2. szám

a városházzal szemben és Szabadságtér I. sz. Aradon.

Fő-ut 2. sz. a városházzal szemben.

5057/1895.

Hirdetemény.

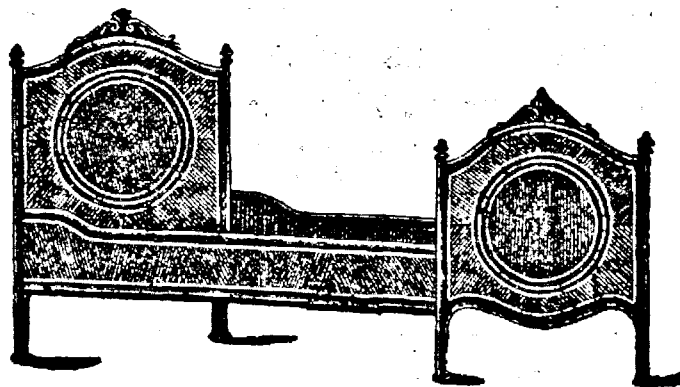
Közhírré tesszük, hogy a fiumei hadtengerészeti akadémiában az 1895/96-ik iskolai év kezdetén betöltendő egészen ingyenes és féldíjmentes, valamint fizeté-

ses és alapítványi helyek betöltésére vonatkozólag a mélt. m. kir. honvédelmi miniszter által kibocsátott pályázati hirdetemény levéltárunkban bármikor betekintethető.

Aradon 1895. évi márczius hó 9.

A városi tanács.

Ajánlom a nagyérdemű közönségnek cúsán felszerelt vasbutor raktárom és pedig: **vaságyak, asztalok, gyermekágyak, fatartók, mozdószekrények, gyermekkoscsik, ágybetétek**, a legdiszesebb kivitelben.



A tavaszi és nyári idény beálltával ajánlom a n. közönségnek saját készítményü

kerti asztalok, padok és székek

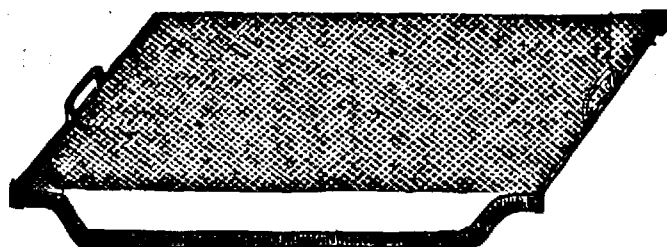
a legcsinosabb és legizlésesebb kivitelben a legjutányosabb árak mellett. Vasbutor javítások újjafényezése és festése elfogadtatik.

Teljes tisztelettel

FLEISCHER ADOLF,

Arad, hal-tér 4-ik sz.

Atzél sodrony ágybetétek



minden mértékre készülnek.

1868. év óta bevált szer.

BERGER-féle gyógy-

KÁTRÁNY-SZAPPAN

aradi kórházak által ajánlva, Európa legtöbb államában Magyar országgal alkalmazták

mindennemű bőrkütegek

ellen, nevezetesen idült pikkely-sömör, kőcs és álszékélyes bőrkütegek, ugyancsak orr-röcceség, ótvár, fagydag, láb-izsada, fej- és szakállkorpa ellen. A Berger-féle kátrányszappan tartalmazza a fa-kátránynak 40 %-át és minden egyéb, a kereskedelemben előforduló kátrányszappanoktól lényegesen különbözik. Csak azok elkerülése végett határozottan Berger-féle kátrányszappant megrendelése és az ismeret végyjegyre való ügyelése teszi lehetővé. Idült bőrbetegségeknél sikeres alkalmazástik a kátrányszappan helyett a

Berger-féle gyógy-kátrány-kénszappan.

Amely esetben azok jobbnak találhatók, csak a Berger-féle kátrány-kénszappant kérendő; miután a külföldi utazások hatá-
tanoknak bizonyulnak. A gyengébb kátrányszappan az

arcbőr tisztítására

alkalmas, a gyermekeknek valamegyi fejbetegség ellen több-
malhatlan bőrtisztító moszó és fűrészsappan mindennapi
használatul szolgál.

Berger-féle glicerín-kátrányszappan

66% glicerint tartalmaz és finom illattal.

Arad minden felsők hármadik utalással egyen 25 kr.

A többi Berger-féle szappanokból különösen kiemelkedik a
Benzoe-szappan a bőr simítására, berax-szappan pattanások
ellen, arcbőr-szappan a bőr simítására himlőbajoknál és mint fo-
tostisztító szappan, lehtyél-szappan rheuma és arcvörösség ellen,
szepilő-szappan igen hathatós, Tannin-szappan lábszárdag és
hajkihullás ellen; fog-szappan a legjobb fogtisztító szer. A többi
Berger-féle szappanokat illetőleg utalunk a rópiratokra. Csak
Berger-féle szappanokat kell kérni, miután másként határo-
zatlanok vannak. Gyár és főraktár: G. Hell & Comp. Troppau
Központi kórház és szanatórium győgykezelésén Bécsben 1884.

Kapható Aradon: 237.

Rozsnyay Mátyás, Kiss István, Ring Lajos és Demkó Géza urak gyógyszer-tárában, különben pedig a magyarországi legtöbb gyógyszer-tárában

5667/1895.

Hirdetés.

A nagymélt. m. kir. belügyminiszter urnak 426/1895. Eln. sz. a. kiadott kör-
rendelete értelmében, ezennel közhírré té-
tetik; hogy az a ki Janku Avrahámnak
tervezett szobor felállítására érdekében bár-
mily cselekménye által közreműködik, ado-
mányokat gyűjt, vagy ad, kihágást követ
el, és 15 napig terjedhető elzárással és
100 frtig terjedhető pénzbüntetéssel bü-
ntetendő.

Arad, 1895. évi márczius hó 23.

A városi tanács.



SZABÓ ALBERT, Arad.

Üveg, porcellán, konyha berendezés és háztartási cikkek nagy raktára.

Tiszta nickel-főzőedények.

Ezen látható bejegyzett
jótállás



védjeggyel ellátottak
mellett.

Tiszta nickelből előállítva és elpusztíthatatlanok, miután egy darabból préseltetnek; a nickel keménység és tartósság tekintetében az aczéllal azonos. Még vigyázatlan kezeléskor is, ha üresen az izzásig a tűzön vannak is, sértetlenül maradnak. A nickel edényeket belül nem kell cizniztetni, mégis ellenáll mindennemű savnak. Nem bír egészségellenes tulajdonokkal mint réz, ércz, melyek könnyen oxidálódnak és a különösen veszélyes penészt (Grünspant) befogadják.



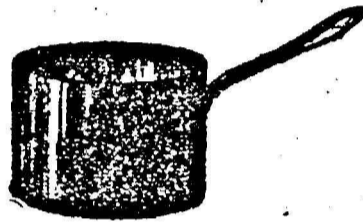
A tiszta nickel edényekben a főzés könnyebb mint minden más edénynél, tartósságuknál fogva, valamint a gyakori költséges ciznizte-
tést leszámítva, mely ezen edényeknél elcsúsz, idővel olcsóbbak a réz
vagy bármely más edényeknél, és bármily használhatatlan állapotban,
3 írtért különként a fenti gyári jeggyel ellátott edényeket visszacserelem.

Tiszta nickel főzőedényeim több mint tíz év óta ki vannak pró-
bálva és nemesek több cs. és kir. konyhában és nagyobb számú első
rangú szállodában, sanatóriumokban vannak használatban és mindenütt a
legjobban beváltak.

Miután tiszta nickel edények helyett többször nickellel bevont
vasedények árulhatók, tisztelettel bátorkodom fent jelzett védjegyre kü-
lönösen figyelmeztetni.

Berndorfi fémáru-gyár.

Főraktár Arad és vidéke részére:



Szabó Albertnél Arad.

Ismeretes alpacca-ezüst asztal-készletelmeit, evő-eszközleimet, asztal-ékelmeit, karés gyertya-
tartóimat, tea- és kávé-készletelmeit stb. stb. a legjobban ajánlhatom. Továbbá ajánlom legjobb
anyagból készítve, kevés jégfogyasztással kitűnően hűtő

bécsi jégszekrényeket

kivehető jégtartálylyal és márványlapokkal ellátva.

330

Ujdonság: Valódi francia sévresi porcellán készletek meglepő olcsó árban.

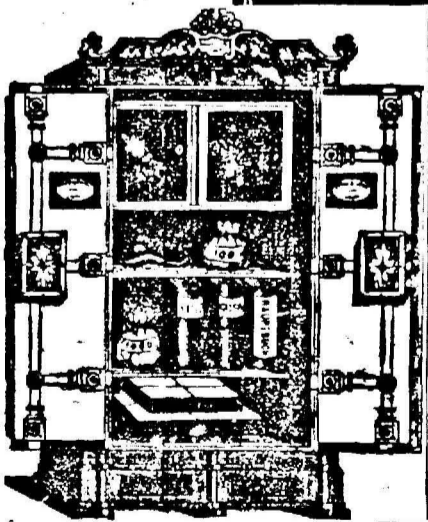
Képes árjegyzéket kívánatra bérmentve.



SINGER

A „NÁDOR SZÁLLODA“ MELLETT.

SINGER



Amerikai varrógépek, vasbútor és pénzszekrények gyári raktára. SINGER L. S.

aradi kereskedő 1856. óta.



A os. kir. centr. és a m. kir.
miniszteriumok s államvas-
utak szállítói

tűz és betörés ellen biztos
kis kézi és nagy

pénzszekrények

gyári raktára.

Köszégek számára kivételesen
25% engedmény.



Azonkívül ajánlom

vasbútor gyári raktáromat nagy választékban.

Valódi amerikai
H O W E,
Karikahajó
WHEELER & WILSON,

Singer és kézi varrógépek
családok, sebből és csipésnek
részére.

Mindennemű varrógépek ja-
vítása is eszközöltetik.

Varrógépekhez szükséges tré-
lékek. 531

SINGER L. S.

SINGER L. S.

Kiadó üzlethelyiség.
 Az »Aradi első takarékpénztár« tulajdonát képező
Deák Ferencz-utczai 42. sz. házban
 a kapu mellett levő
üzlethelyiség
 1. évi május 1-től kiadó.
 Az igazgatóság.
 342 (Utánnyomás nem díjazatik.)

Kitünő padló-máz!
 puha padlóra.
Linoleum padló-zománcz
 3 árnyalatban
Eisenstädter testvéreknél Bécsben.
 Teljesen használatra kész, csinos és a cselnek megfelelő 1/2 kilós dobozokban.
 Linoleum padló-zománcz egy óra alatt megszárad, pompás fényű, sima és repedésektől ment marad.
 Linoleum padló-zománcz közvetlenül a dobozból mázolható fel.
 Linoleum padló-zománcz használatra sokkal olcsóbb, mint a többi padlófénymáz.
 Kapható minden nagyobb festék- és gyógyár-üzletben. 286.

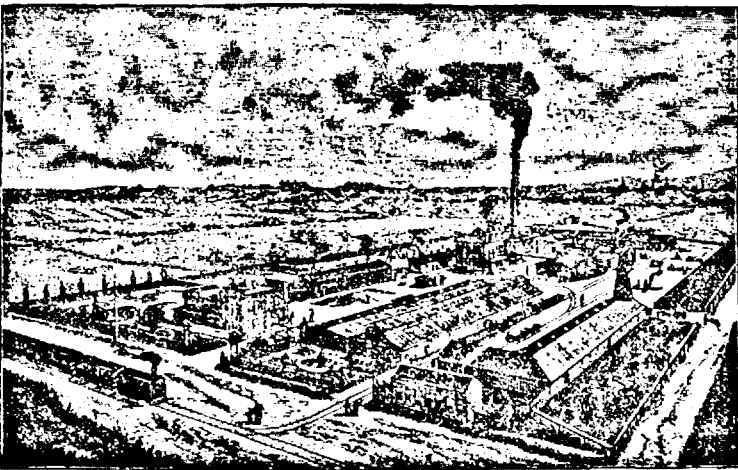
4498. sz.
 1895.
Hirdetmény.
 Az aradi m. kir. jószágigazgatóság részéről ezennel közhírré tétetik, hogy az aradi marosparti telken levő
4 szakaszból álló sertés hizlalók
 a hivatalos órák alatt szóbeli alku-utján bérbevehetők. 319
 Aradon, 1895. évi ápril hó 10-én.
 M. kir.
 államjószágigazgatóság.

A világ legjobb fénymáza!
FERNOLENDT-féle
 241. I-43 fénymáz.
 Cs. kir. állam. szab. gyára alakult 1835-ben.
Bécs.
 Ki lábbelieit sötét feketén, fényesen és tartósan akarja megőrizni, az csak
Fernolendt-fénymázat vegyen.
Mindenütt kapható.
 Főraktár: Wechsler József urnál.
 A sok értéknélküli hamisítások miatt tessék nevemet
St. Fernolendt megjegyezni.

Zálogtárgyaknak elárverezése.
 Van szerencsém a t. cz. közönségnek ezennel tudtul adni, hogy 344 1-3
1895. évi május hó 8-án
 délelőtt 8 órakor a tek. városi kapitány hivatal egy tisztviselője jelenlétében üzlethelyiségemben Kossuth-utca 12. sz. azon
1895. évi febr. hóban esedékes
 ilogtárgyak, melyek lejáratkor ki nem váltattak, sem elzálogolási határidejük meg nem hosszabbított, a legtöbbet ígérőnek készpénzfizetés mellett el fognak adatni.
Weisz Dávid.

1569/1895. **Elek járási főszolgabírótól.**
Pályázati hirdetmény.
 Az ottlakai községi jegyzői állás lemondás folytán üresedésbe jöven, annak választás utjáni betöltésére határidőül
 1. évi május hó 9. napjának d. e. 10 óráját
 Ottlaka községéhez kitűzöm.
 Felhívom ennélfogva pályázni kívánókat, hogy az e tekintetbeni kérvényeiket az 1883. évi I. t. cz. 6. §-a értelmében felszerelve hozzám a választást megelőző napig annyival is inkább nyujtsák be, mivel a később beérkező kérvények figyelembe vétetni nem fognak.
 Elek, 1895. évi ápril hó 25-én.
Jank János
 főszolgabíró.
 352

Első osztrák-magyar
ASPHALT-MŰ
SCHEFFTEL N.
 tetőpép-, fa-cement- és elszigetelő-lemezek gyára
BÉCSBEN.
 Gyártelep:
Gráz és Prágában. | Floridsdorf-Donaufeld.
 Az alsó-ausztriai iparegyesület ezüst érem tulajdonosa, az asphalt iparnak Ausztriában történt bevezetése és emelése körül szerzett kitünő érdemei elismerésül.
 Kitüntetés: okmány (legmagasabb kitüntetés) a nemzetközi mező- és erdőgazdaság kiállítás alkalmából (Bécs 1890.)



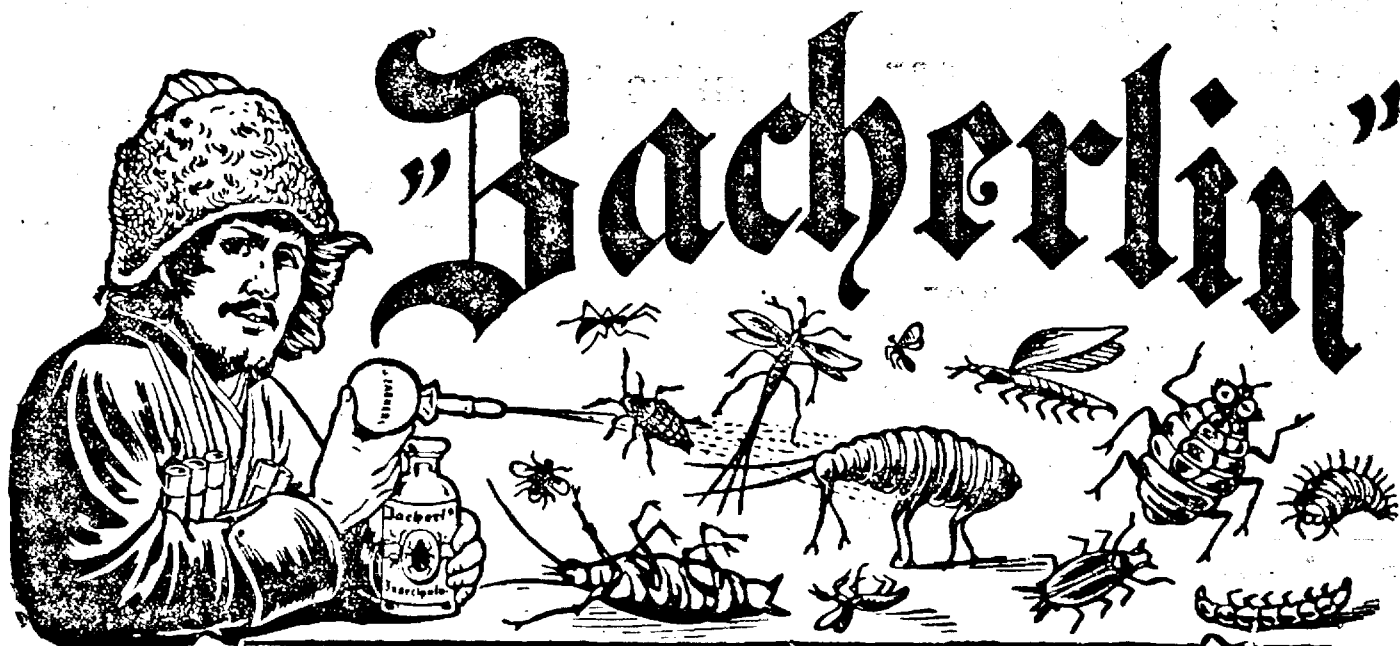
Alapított 1871-ben.

Alapított 1871-ben.

Egyedüli képviselő és nagy raktár Arad város és megye részére
Reicher Ferencz utódai
Létán és München
 vaskereskedőknél, Andrassy-tér 3. sz. megyeház-utca sarkán.
 Továbbá, van szerencsénk a n. é. közönség b. figyelmébe ajánlani, újonnan berendezett s dusan felszerelt raktárunkat.
 Nagy raktár
 hengerelt és kovácsolt rudvas, fekete- és fehérbádóg, horgonylemez, tengelyek, lánczárak, ekealkatrészek, öntvények, vas-sodrony, sodrony-szegek, gép- és kovácsolt-szegek,
csavarok és csavarárak, kapák, ásók, lapátok, kaszák, sarlók, kaszakövek, fűrészek, reszelők, lakatok, Tizedes- és egyensúly-mérlegek.
Takarék-tűzhely, fa és kőszén-fűtőkemencék. Mindenféle gazdasági kellékek.
Szerszámok: asztalos-, kádár-, kovács-, bádógos és lakatosok részére.
Revolverek és fegyvertöltények. Nagy választék zománczozott főzőedények, konyha-felszerelések és háztartási cikkekben jutányos áron.
 Nagy választék mindennemű épületvasalások és építkezési-cikkekéből.
 Vidéki megrendelések gyorsan és pontosan teljesítetnek.
 325

Legjobb polkokat, bolhák
és konyharovarok ellen.

Melyek és perzseltek a
házilagatokra stb. stb.



csodálatos módon hat! Pusztit — mint semmi más

szert — mindenféle rovarot és azért az egész világon mint egyedüli a maga nemében dicsérik és keresik. Ösmertető jelei: 1. a lezárt üveg. 2. a „Zacherl“ név.

RAKTÁRAK:

ARAD:	Guttman Samu. Hartmann Herm. Hoffmann József Hubert Bernát Illics Arzén Karátsonyi Antal Meer Mór és fia Nagy Farkas Neuländer Zsig. Obetkó Kálmán. Pollák József. Preisach Vilmos. Ring Zsigmond Rothstein Mór. Schärer József	Schauer B. és társa Schlesinger Samu. Schwarz M. Simon Károly Stampfl Géza Steinitzer N. Szauer Adolf Theiss és Treitler. Tones Ede. Wechsler József Weisz Dávid ifj. Weisz Mór.	Ort A. J. utóda Zimmer Mátyás.	BATTONYA: Fischer Izsák. Geller Ferencz.	BOROSJENŐ: Blau Dávid Strausz Ignác.	BUTTYIN: Krausz Péter, Henzel Valér	CSERMŐ: Holländer Samu.	KISJENŐ: Messer Lipót	MAGY-PÉCSKA: Fleischmann Her. Iritz Frigyes. Szniberger Sándor Königsthal J. és fia Tarszky Nándor.	PANKOTA: Duffek Antal	Kaufman A. és fia Pavlovits Const. Rigler István. Rigler Hermann	SOBORSIN: Blau Mór és fiai	TAUCZ: Weisl Adolf.	UJ-SZT-ANNA: Henny Károly.	VILÁGOS: Goldstein Samu Wéber János.	VINGA: Klemann N.	VALEMARE: Kohn Leopold.	ZADORLAK: Hemmen Ferencz.	
Amman Lajos. Baumann B. Brunner Karolina. Dengl Béla. Dengl Károly. Dratsay Lajos. Dürr Testvérek. Duzsek Ferencz. Éles Armin Ernyei Gyula. Feichthaler M. Fejér Gyula. Gebhardt J. és fia	NEU-ARAD: Liskowetz Antal																		

Festék lakkok és ecsetek

legolcsóbb bevásárlási forrása egyedül

Braun testvéreknél

Forray-utca 2-ik szám,
hol minden e szakmába vágó cikk a leg-
kötünőbb minőségben kapható, ugyszintén
kötünő

fehér házi szappan

tökéletesen száraz, kimérve

kilogrammonként 26 krért
271. kapható.

Szobafestő és mázoló munkák

hihetetlen olcsó áron eszközöltötnék.

Kiváló tisztelettel

Braun testvérek.

Ismét eladóknak árkedvezmény.

Vidéki megbízásokra kiváló gond fordítja tik

József főherceg-ut 51. sz. a csanádi
vasuti palotában van

Gorzó Antal és társai

cipő-áru és cipő felsőrész gyára ARADON.

Megérkeztek a színes, urias cipőkhöz szükséges különféle színű bőrök,
bagariák, azonkívül erős tükörbőrök, congó és kutyabőrök.

Nagy választék!

Bármely kivánságot kielégít. Ott van továbbá nagy kész

☞ cipő-raktára, ☜

erős, finom, kézzel készített áruival.

Méltányos árak!

Pontos kiszolgálás!

Megrendelést gyorsan, csinosan vidékre is elkészíti.

Javítást elfogad.

280

A hazai ipar pártolását kéri

Gorzó Antal és társai.